

۱	استانداردها و تاییدیه ها		Standards and approvals	1
۳	مشتریان شاخص		Featured customers	3
۴	اینفوگرافیک شرکت		Company infographic	4
۷	لیست محصولات آدرس پذیر		Addressable products list	7
۸	کنترل پانل آدرس پذیر	ZX-P 1000 AD	Addressable control panel	8
۱۰	ویژگی های کنترل پانل آدرس پذیر		Addressable control panel features	10
۱۵	تکرار کننده	ZX-R 2000 AD	Repeater	15
۱۶	گیت وی	ZX-G 1000 AD	Gateway	16
۱۹	دتکتور دودی	ZX-SD 8000 AD	Smoke detector	19
۲۰	دتکتور حرارتی	ZX-HD 7000 AD	Heat detector	20
۲۱	دتکتور ترکیبی دود و حرارت	ZX-HSD 6000 AD	Heat & Smoke detector	21
۲۳	شستی	ZX-CP 4000 AD	Manual Call Point	23
۲۴	آژیر	ZX-S 5000 AD	Siren	24
۲۵	آژیر فلاشر	ZX-SS 5500 AD	Strobe Siren	25
۲۷	ماژول ورودی و خروجی	ZX- MI/O 3000 AD	Input / Output Module	27
۲۷	ماژول زون کانوشنال	ZX-MCZ 3000 AD	Conventional Zone Module	27
۲۸	ماژول خروجی	ZX-MO 3000 AD	Output Module	28
۲۸	ماژول ورودی	ZX-MI 3000 AD	Input Module	28
۲۹	ریموت	ZI-R 80	Remote Indicator	29
۲۹	اسپری	ZX-S1	Smoke Detector Tester	29
۳۰	پروگرامر	ZX-MP 1.0	Programmer	30
۳۰	نرم افزارها	ZX-CS 1.0 - ZX-LC 1.0	Software	30
۳۱	ایزولاتور		Isolator	31
۳۲	دیگرام شبکه و نصب		Networking & Installation Diagram	32
۳۴	پایه های آدرس پذیر		Addressable bases	34
۳۵	سری کانوشنال		Conventional series	35
۳۶	لیست محصولات کانوشنال		Conventional products list	36
۳۷	ویژگی های سری کانوشنال		Conventional series features	37
۳۸	کنترل پانل ۱۸ زون	ZX-1800-N	18 zone control panel	38
۴۰	کنترل پانل ۱۰ زون	ZX-N 10Pro	10 zone control panel	40
۴۳	دتکتور دودی	ZI-S 820	Smoke detector	43
۴۳	دتکتور دودی	ZI-S 815	Smoke detector	43
۴۴	دتکتور حرارتی	ZI-H 720	Heat detector	44
۴۴	دتکتور حرارتی	ZI-H 715	Heat detector	44
۴۵	دتکتور ترکیبی دود و حرارت	ZI-HSD 1020	Heat & Smoke detector	45
۴۵	دتکتور ترکیبی دود و حرارت	ZI-HSD 1015	Heat & Smoke detector	45
۴۶	دتکتور گازی	ZI-G915	Gas detector	46
۴۸	شستی	ZI-CP 95	Manual Call Point	48
۴۹	شستی	ZI-CP 86	Manual Call Point	49
۴۹	شستی	ZI-CP 85	Manual Call Point	49
۵۰	آژیر فلاشر	ZI-SS 88	Strobe Siren	50
۵۰	آژیر فلاشر	ZI-SS 81	Strobe Siren	50
۵۱	دیگرام کانوشنال		Conventional diagram	51
۵۲	کنترل اصالت و وبسایت		Authenticity control and website	52
۵۳	آزمایشگاه آرمان ایمن ایرانیان		Arman Imen Iranian Laboratory	53



ZITEX

● **ZX-P 1000 AD**



ZX-P 1000 AD
Addressable Control Panel
کنترل پانل آدرس پذیر



ZX-R 2000 AD
Addressable Repeater
تکرار کننده آدرس پذیر



ZX-HSD 6000 AD
Addressable Heat and Smoke Detector
دتکتور ترکیبی دود و حرارت آدرس پذیر



ZX-MP 1.0 AD
Addressable Programmer
پروگرامر آدرس پذیر



ZX-SD 8000 AD
Addressable Smoke Detector
دتکتور دودی آدرس پذیر



ZX-CP 4000 AD
Addressable Manual Call Point
شستی آدرس پذیر



ZX-HD 7000 AD
Addressable Heat Detector
دتکتور حرارتی آدرس پذیر



ZX-MI/O 3000 AD
Addressable Input / Output Module
ماژول ورودی/خروجی آدرس پذیر



ZX-G 1000 AD
Addressable Gateway
گیت وی آدرس پذیر



ZX-MCZ 3000 AD
Addressable Conventional Zone Module
ماژول زون کانوشنال آدرس پذیر



ZX-SS 5500 AD
Addressable Strobe Siren
آژیر فلاشر آدرس پذیر



ZX-MO 3000 AD
Addressable Output Module
ماژول خروجی آدرس پذیر



ZX-S 5000 AD
Addressable Siren
آژیر آدرس پذیر



ZX-MI 3000 AD
Addressable Input Module
ماژول ورودی آدرس پذیر



ZI-R 80
Remote Indicator
ریموت اندیکاتور



ZX-S1
Smoke Detector Tester
اسپری تست دتکتور دود

Physical protection (protective door)

حفاظت فیزیکی با پیش بینی درب دوم

6" LCD for full display of event (10 rows with 40 characters)

صفحه نمایش ۶ اینچی با ۱۰ سطر ۴۰ کاراکتری برای مشاهده رویدادها با جزئیات کامل

Professional programming

برنامه نویسی تخصصی

SMT technology

تولید بردهای الکترونیکی با استفاده از تجهیزات مدرن براساس تکنولوژی SMT

Double-sided fiberglass boards with protective layer

مدار فایبرگلاس متالیزه دورویه با لایه مقاوم در برابر رطوبت، بخارات و مواد خوردنده

Plug socket terminals and sufficient spacing for easy setup

ترمینال های سوکتی و اختصاص فضای کافی برای راه اندازی سیستم

Extra conventional sirens lines (Max 10 pcs of sirens for each line)

دو خروجی آژیر کانوشنال علاوه بر آژیرهای loop power با امکان نصب ۱۰ آژیر برای هر خروجی

Modular design up to 4 loops

ساختار ماژولار بردها و کارت های لوپ پانل و امکان ارتقا از یک تا چهار لوپ

Specialized Safe backup technology

ذخیره سازی ایمن پارامترهای پیکربندی روی لوپ بیس برد

Electromagnetic compatibility

سازگاری الکترومغناطیسی

Specialized switching power supply

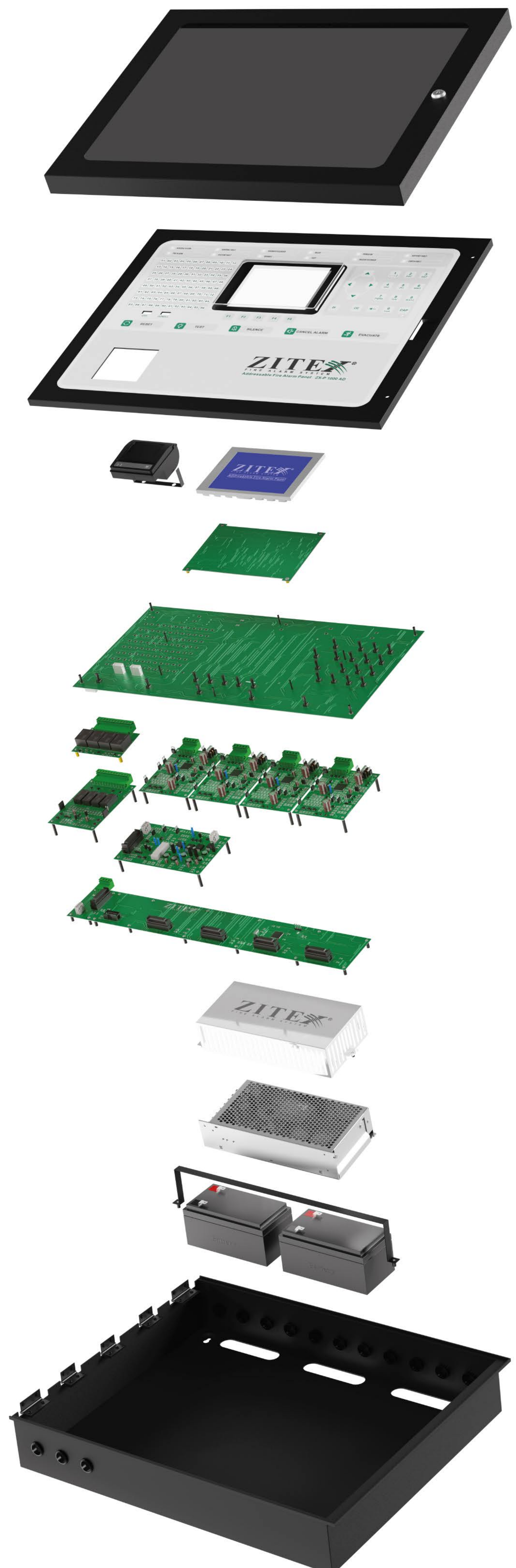
پاور سوپلای سوئیچینگ تخصصی

Professional engineered design, standard materials

طراحی مهندسی حرفه ای، متریال های استاندارد

Easy installation with wiring glands and corridors

گلندها و کریدورهای وایرینگ جهت نصب اصولی و راحت

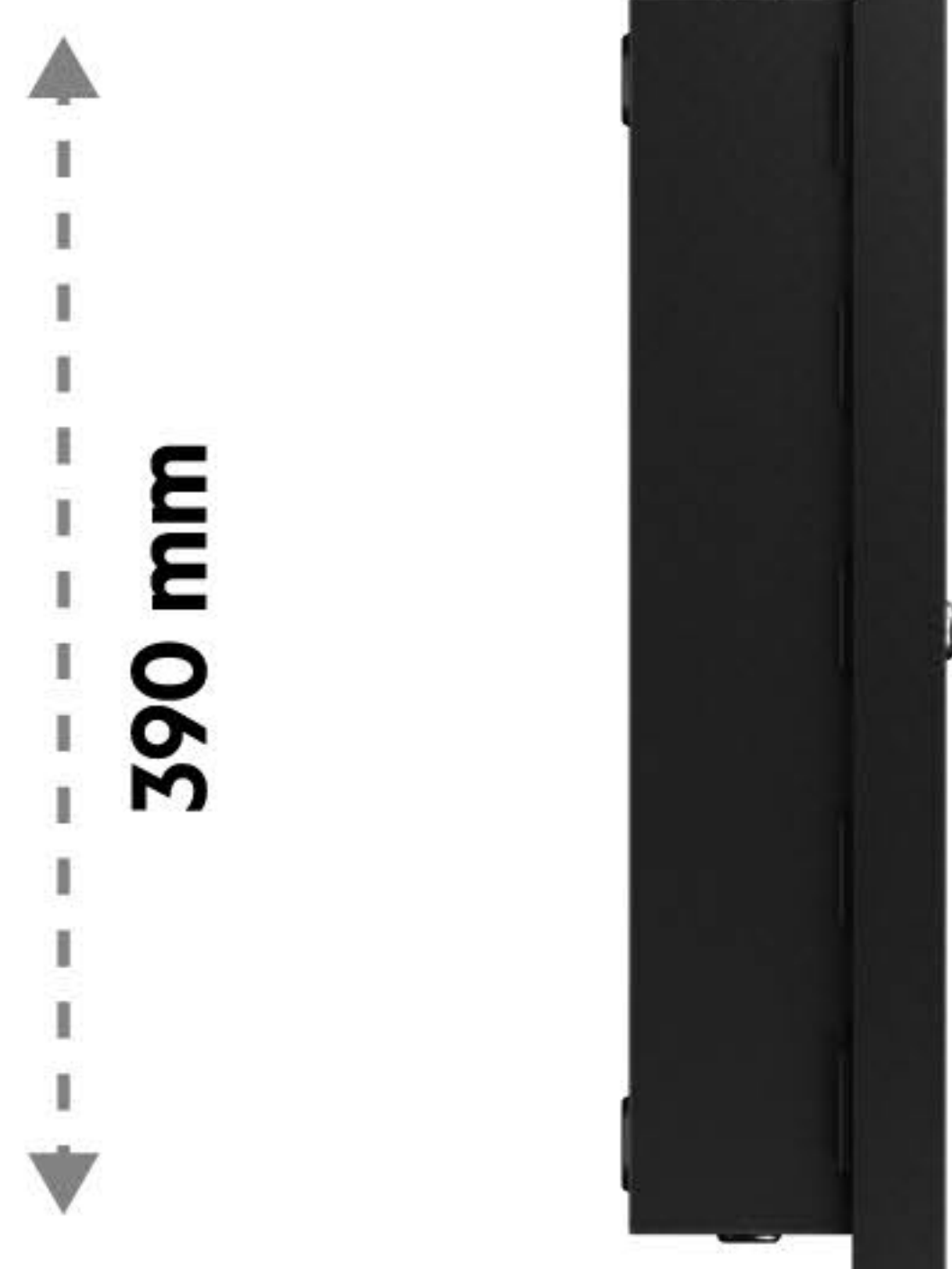




کنترل پانل آدرس پذیر
Addressable Control Panel

Technical Specification	ZX-P 1000 AD	مشخصات فنی
Supply voltage	230 V A.C (-15%_+10%), 50/60 Hz	ولتاژ تامین
System voltage	20-30 V D.C.	ولتاژ سیستم
Zone indicator (LED)	96 PCS	نشانگر زون (LED)
Fault Output	1 relay (24 V D.C) 3 A	خروجی Fault
Fire Output	1 relay (24 V D.C) 3 A	خروجی Fire
Alarm Output	2 lines, each line: 24 V	خروجی Alarm
Required Battery	2 x 12 V, 7.2 Ah	باتری مورد نیاز
IP Rating	IP 30	درجه حفاظت
Operating Temperature	-10 °C — +50 °C	دمای کارکردی
Operating humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
Printer	Optional (قابل نصب)	چاپگر
Dimensions	510 x 390 x 110 mm	ابعاد
Number of Loops	1 - 2 - 3 - 4	تعداد لوپ ها
Loop Capacity	1 x 250 2 x 250 3 x 250 4 x 250	ظرفیت لوپ ها (تعداد قطعات)
Standard Requirement	Exceeding 512 detector and / or manual call points will not comply to EN 54-2. نصب بیش از ۵۱۲ دتکتور و یا شستی در یک پانل مغایر با استاندارد EN 54-2 می باشد.	الزام استاندارد
Weight without battery	8.8 Kg	وزن بدون باتری

ADDRESSABLE CONTROL PANEL



510 mm

390 mm

110 mm



EN 54 & ISIRI Certified

دارای علامت استاندارد ملی براساس استاندارد ملی ایران شماره 3707 و EN 54-2

Approved by Tehran and metropolitan fire departments

دارای تاییدیه آتش نشانی تهران و کلانشهرها

Built- in isolator for all devices

تمامی دیوایس ها دارای ایزولاتور داخلی

Soft addressing technology

آدرس دهی اتوماتیک تمامی دیوایس ها از روی پانل

Exclusive ZITEX protocol

پروتکل تخصصی و انحصاری ZITEX

Software protection (Passwords)

پسورد جهت حفاظت در سطوح دسترسی

Possibility of adding a hardware lock (dongle) in addition to the password for combined protection at access level 4

امکان افزودن قفل سخت افزاری (دانگل) علاوه بر پسورد جهت حفاظت تلفیقی در سطح دسترسی ۴

(Networking technology up to 32 nodes) RS485 protocol without additional cards

شبکه شدن ۳۲ پانل یا تکرارکننده براساس پروتکل RS485 با کارت شبکه داخلی بدون نیاز به کارت های جانبی

Network auto addressing and auto registering

آدرس دهی و رجیستر اتوماتیک پانل ها یا تکرارکننده های شبکه شده ظرف مدت ۱ دقیقه

(Network connection troubleshooter technology)Scanning and identifying of break points within network

کنترل و شناسایی ایرادات کابل کشی و تعیین محل دقیق قطعی درون شبکه

(Loop connection troubleshooter technology) Scanning and identifying of break points within loop

کنترل و شناسایی ایرادات کابل کشی و تعیین محل دقیق قطعی درون لوپ

(32 km distance coverage) With 32 networked panels or repeaters (1 km distance between each node)

پوشش ۳۲ کیلومتری با ۳۲ پانل یا تکرارکننده شبکه شده با فاصله ۱ کیلومتر از هم

Command management within network

کنترل و نظارت بر پانل ها یا تکرارکننده های شبکه شده با هر پانل یا تکرارکننده شبکه شده

Siren command management within network

مدیریت فرمان بین آژیرها در شبکه ۳۲ تایی از پانل ها

Managing the activation of modules between networked panels (cause & effect scenario)

مدیریت فعال سازی ماژول ها بین پانل های شبکه شده (سناریوی cause & effect)

(Gateway technology) LAN outputs for controlling and monitoring of devices and panels through graphical software

خروجی LAN جهت اتصال به نرم افزار گرافیکی برای کنترل و نظارت بر دیوایس ها و پانل ها از طریق Gateway

F.A.P (False Alarm Protection) Technology

تکنولوژی کنترل نرم افزاری و سخت افزاری حذف نویزها و آلارم های کاذب

(Easy and high- speed addressing) 1000 pcs devices in less than 30 minutes

آدرس دهی ۱۰۰۰ دیوایس در ۴ لوپ در زمان کمتر از ۳۰ دقیقه

Full software support

دردسترس بودن رایگان تمامی نرم افزارهای راه اندازی، محاسبه گر و آپدیت ها

Two-sided voltage supply

دوطرفه بودن لوپ جهت تامین ولتاژ دیوایس ها از هر دو سمت کارت لوپ در مواقع قطعی

(High storage capacity) Storing 10,000 events in full detail, with no time limit

ذخیره سازی ۱۰۰۰۰ رویداد با جزئیات کامل بدون محدودیت زمانی

(Log history) Print event logs via printer or copy using USB as a .txt file

چاپ سوابق رویدادها از طریق چاپگر یا نسخه برداری با استفاده از USB در قالب فایل .txt

(Black box technology) Storing last 500 events in a non-volatile memory only accessible for factory

تکنولوژی جعبه سیاه برای ذخیره سازی ۵۰۰ رویداد آخر به صورت حذف نشدنی در حافظه پانل در صورت حذف عمدی یا سهوی (قابل دسترس فقط برای کارخانه)

Current leak test

تکنولوژی شناسایی محل دقیق نشتی جریان در سیستم سیم کشی

(Interactive management technology) Two- way communication between panel and devices for real time monitoring and programming

ارتباط دو طرفه بین پانل ها و دیوایس ها جهت برنامه نویسی و نظارت آنی بر دیوایس ها

(Easy software update technology) Update all boards software via U-Disk interface

به روز رسانی نرم افزارهای بردهای پانل از طریق U-Disk بدون نیاز به اتصال کابل به کامپیوتر

Modular design up to 4 loops

ساختار ماژولار بردها و کارت های لوپ پانل و امکان ارتقا از یک تا چهار لوپ

Portable printer

امکان اضافه کردن چاپگر پرتابل روی پانل

Zoning technology up to 96 configurable zones

تعداد ۹۶ زون قابل برنامه ریزی

(High- capacity loop up to 250 devices) * Max 512 detector or manual call point according to EN 54-2

ظرفیت ۲۵۰ دیوایس برای هر لوپ (حداکثر ۵۱۲ دتکتور یا شستی برای هر پانل مطابق با استاندارد EN-54-2)

Loop distance coverage up to 1000 m

پوشش فاصله ۱۰۰۰ متری هر لوپ

Physical protection (protective door)

حفاظت فیزیکی با پیش بینی درب دوم

Maintenance reminder technology

تنظیم زمان جهت اطلاع رسانی به منظور انجام بازدیدهای دوره ای

Location identification capability

شناسایی دیوایس ها و موقعیت مکانی آنها در لوپ

(Safe backup technology) Secure storage of configuration parameters on the loop base board and protection against erasing even after loop card change

ذخیره سازی ایمن پارامترهای پیکربندی روی لوپ بیس برد و محافظت در برابر پاک شدن حتی در صورت تعویض کارت لوپ

(Self-health report capability) Online status report for all boards

گزارش وضعیت آنلاین تمامی بردهای پانل

(Fire scenario management) Activate and monitor various inputs and outputs using different modules and built- in relays

فعال سازی و مانیتورینگ ورودی ها و خروجی های مختلف با استفاده از انواع ماژول ها و رله های داخلی پانل (مانند آگزاست فن، دمپر، فن فشار مثبت و ...)

Short- circuit auto protection for boards

پیش بینی مدار حفاظت در برابر اتصال کوتاه برای بردهای پانل

(Electromagnetic compatibility) Protection against the effects of electromagnetic, electric and electronic shocks in all boards

محافظت در برابر تاثیرات میدان های الکترومغناطیسی و شوک های الکتریکی و الکترونیکی در تمامی مدارات

Grouping and zoning technology

زون بندی دیوایس ها و دسته بندی زون ها

Panel outputs programming

تعریف و برنامه ریزی خروجی های سیستم (مانند آژیرها و رله های جانبی)

Modules programming

برنامه نویسی ماژول های ورودی، خروجی و زون کانونشنال

Delay time programming

امکان تعریف زمان تاخیر برای خروجی های پانل

Selectable day/ Night mode to change sensitivity levels or classes of detectors

امکان تعریف حالات روز و شب برای تغییر حساسیت و کلاس دتکتورها

(Graphic table) Display devices based on type and status

جدول گرافیکی نمایش دیوایس ها براساس نوع و وضعیت

(Current consumption table) View online and alarm current of all devices and entire system

مشاهده جریان های آنلاین و آلارم تمامی دیوایس ها و کل سیستم

Electronic disabling and enabling of devices, loops and panels

امکان غیرفعال سازی / فعال سازی الکترونیکی دیوایس ها، لوپ ها و پانل ها

(Polling lost auto test technology) Data transferring troubleshooter engineering test

تست مهندسی ارسال و دریافت داده ها و شناسایی مشکلات ارتباطی در این فرآیند

Rename capability for devices, zones and panels

تغییر نام دیوایس ها، زون ها و پانل ها

Multiple modes for zone outputs (normal, 2 devices and double)

سه حالت جهت فعال سازی خروجی زون: نرمال، دو دیوایس از یک نوع و دو دیوایس از نوع متفاوت

Change address of devices

امکان تغییر آدرس دیوایس ها

Multimode addressing

آدرس دهی مجزا و مستقل یا همزمان لوپ ها

Add new device to loop and assign new address by self-addressing

امکان اضافه کردن دیوایس جدید به لوپ و اختصاص آدرس به صورت مجزا

(Extra conventional sirens lines) Max 10 pcs of sirens for each line

دو خروجی آژیر کانونشنال علاوه بر آژیرهای loop power با امکان نصب ۱۰ آژیر برای هر خروجی

Multimode siren programming (common and zonal)

تنظیم آژیرها در دو حالت common و zonal برای حالات آلارم و تخلیه

Double address scanner technology

تکنولوژی شناسایی و گزارش آدرس های مشابه در لوپ

(Easy setup) No need for a license or connection to the computer

راه اندازی بدون نیاز به لایسنس و ارتباط با کامپیوتر

Configuration of system through panel or configuration software

پیکربندی سیستم از طریق پانل یا نرم افزار پیکربندی

Professional engineered design, standard materials

طراحی مهندسی حرفه ای، متریال های استاندارد

Flush and surface mount

قابلیت نصب روکار و توکار

Easy installation with wiring glands and corridors

گلندها و کریدورهای وایرینگ جهت نصب اصولی و راحت

Specialized switching power supply

پاورسوپلای سوئیچینگ تخصصی

Plug socket terminals and sufficient spacing for easy setup

ترمینال های سوکتی و اختصاص فضای کافی برای راه اندازی سیستم

Double-sided fiberglass boards with protective layer

مدار فایبرگلاس متالیزه دورویه با لایه مقاوم در برابر رطوبت، بخارات و مواد خوردنده

SMT technology

تولید بردهای الکترونیکی با استفاده از تجهیزات مدرن براساس تکنولوژی SMT

Professional programming

برنامه نویسی تخصصی

6" LCD for full display of event (10 rows with 40 characters)

صفحه نمایش ۶ اینچی با ۱۰ سطر ۴۰ کاراکتری برای مشاهده رویدادها با جزئیات کامل

ZITEX

- ZX-R 2000 AD
- ZX-G 1000 AD





تکرار کننده آدرس پذیر

Addressable Repeater

- طراحی مهندسی حرفه ای با متریال های استاندارد
- قابلیت نصب روکار و توکار
- گلندها، کزیدورها، ترمینال های سوکتی و فضای کافی برای نصب آسان و استاندارد
- پاورسویلای سوئیچینگ تخصصی جهت تامین ولتاژ بدون نوسان
- آدرس دهی اتوماتیک شبکه ۳۲ تایی پانل ها و تکرارکننده ها
- صفحه نمایش LCD با ابعاد مناسب برای نمایش کامل رویدادها
- تبادل داده از طریق پروتکل RS 485
- منبع تغذیه/ شارژر یکپارچه (آن برد)
- قفل فیزیکی و سطوح دسترسی نرم افزاری
- ذخیره سازی ۱۰۰۰۰ رویداد در حافظه تکرارکننده
- تکرار تمامی رویدادهای پانل ها یا تکرارکننده های شبکه شده
- مدیریت فرمان بین پانل ها یا تکرارکننده های شبکه شده
- Professional engineered design, standard materials
- Flush and surface mount
- Easy and standard installation
- Specialized switching power supply
- Network auto addressing
- LCD with full display of events
- Data transferring according to RS 485 protocol
- Integrated (onboard) power supply/ charger
- Hardware and software protection
- High storage capacity
- Events sharing on networked panels/ repeaters
- Command management between networked panels/ repeaters

Technical Specification	ZX-R 2000 AD	مشخصات فنی
System Voltage	20-30 V D.C.	ولتاژ سیستم
Current	50 mA	جریان
Connection Protocol	RS 485	پروتکل ارتباطی
IP Rating	IP 30	درجه حفاظت
Dimensions	331 x 222 x 85 mm	ابعاد
Weight without battery	2.5 Kg	وزن بدون باتری

ADDRESSABLE REPEATER

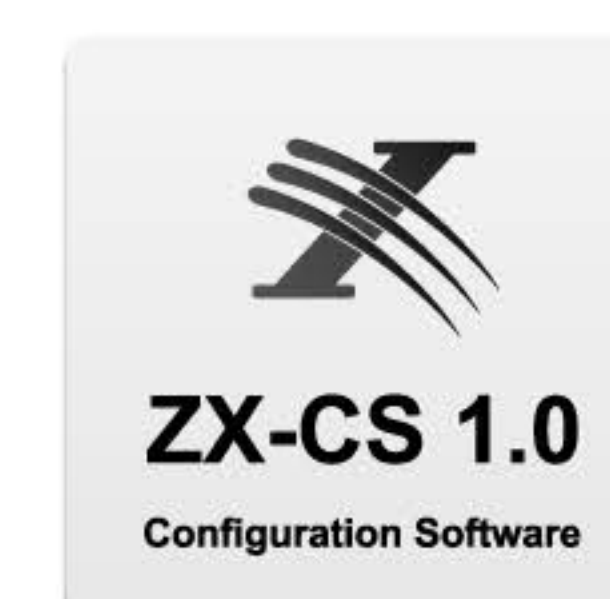


222 mm



85 mm

331 mm





گیت وی آدرس پذیر Addressable Gateway

برای کنترل و نظارت بر عملکرد سیستم های آدرس پذیر ZITE به صورت آنلاین و از راه دور، دستگاهی به نام Addressable fire alarm Gateway طراحی و ساخته شده است. این دستگاه به عنوان بخشی از شبکه RS485 در کنار سایر پانل ها و تکرارکننده ها قرار گرفته و از طریق LAN (با سیم یا از طریق شبکه WIFI) به این شبکه متصل می شود. دستگاه دارای منبع تغذیه/ شارژر مجزا و مستقل می باشد (دو باتری پشتیبان در صورت قطع تغذیه اصلی، وظیفه تامین توان دستگاه را بر عهده دارند). پس از برقراری ارتباط بین دستگاه Gateway و شبکه RS485، از طریق نرم افزار کامپیوتری گرافیکی، امکان انجام موارد زیر میسر می باشد:

- رویت وضعیت آنلاین دیوایس ها و پانل ها
- رویت History Log تمامی پانل ها به صورت آنلاین
- بروز رسانی نرم افزاری تمامی پانل های شبکه شده
- پشتیبان گیری از پارامترهای پیکربندی پانل های شبکه شده

تنظیمات مربوط به دستگاه Gateway به دو طریق قابل انجام است. در حالت پیش فرض، ارتباط با شبکه LAN از طریق DHCP انجام می شود، اما در برخی موارد ممکن است مشتریان درخواست تعریف آدرس IP استاتیک را داشته باشند که برای انجام این کار نیز نرم افزار مخصوصی طراحی و ایجاد شده است.

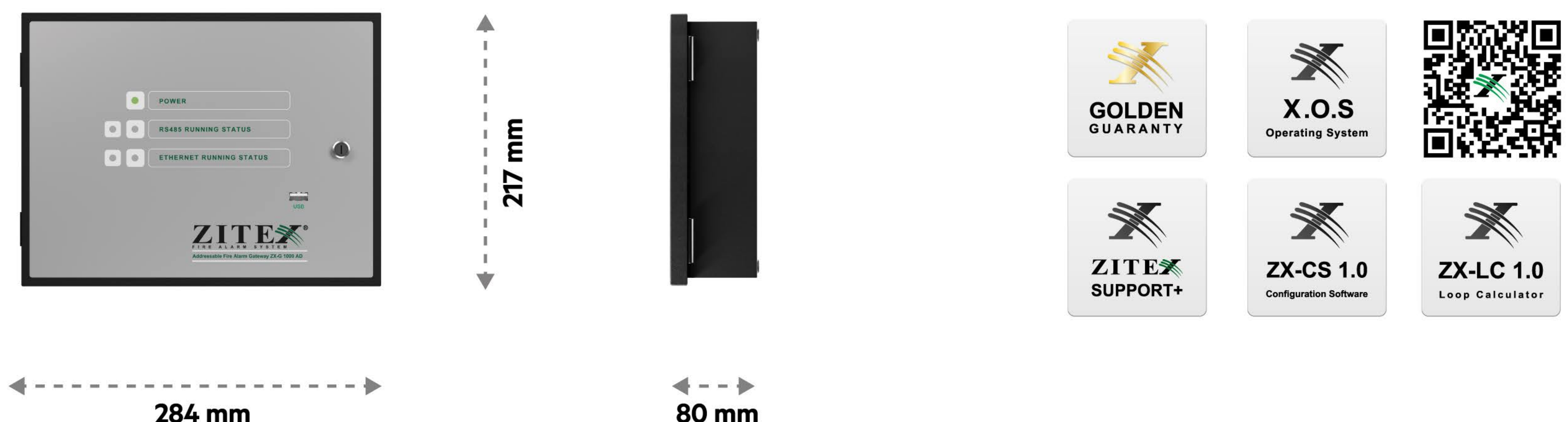
To control and monitor the performance of ZITE Addressable systems online and remotely, a device called Addressable fire alarm Gateway has been designed and built. This device is placed as part of the RS485 network next to other panels and repeaters and is connected to this network through LAN (wired or via WIFI network).

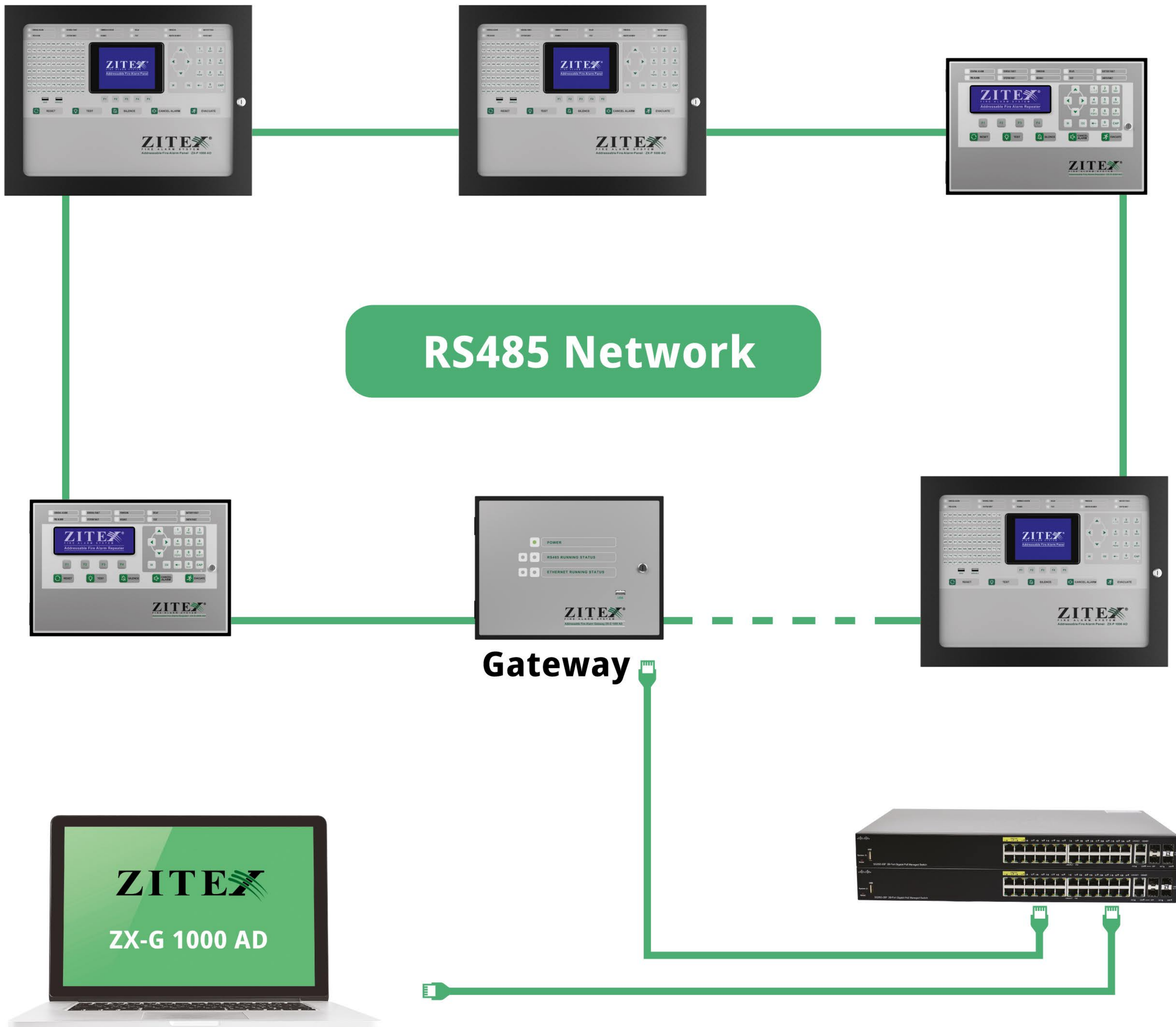
The device has a separate and independent power supply/charger (two back-up batteries are responsible for powering the device in case of main power failure). After establishing a connection between the Gateway device and the RS485 network, through the graphic computer software, it is possible to do the following:

- 1- View the online status of devices and panels
- 2- View History Log of all panels online
- 3- Software update of all networked panels
- 4- Backing up the configuration parameters of the networked panels

Gateway device settings can be done in two ways. In the default mode, communication with the LAN network is done through DHCP, but in some cases, customers may request to define a static IP address, for which a special software is designed and created.

ADDRESSABLE FIRE ALARM GATEWAY







ZITEX

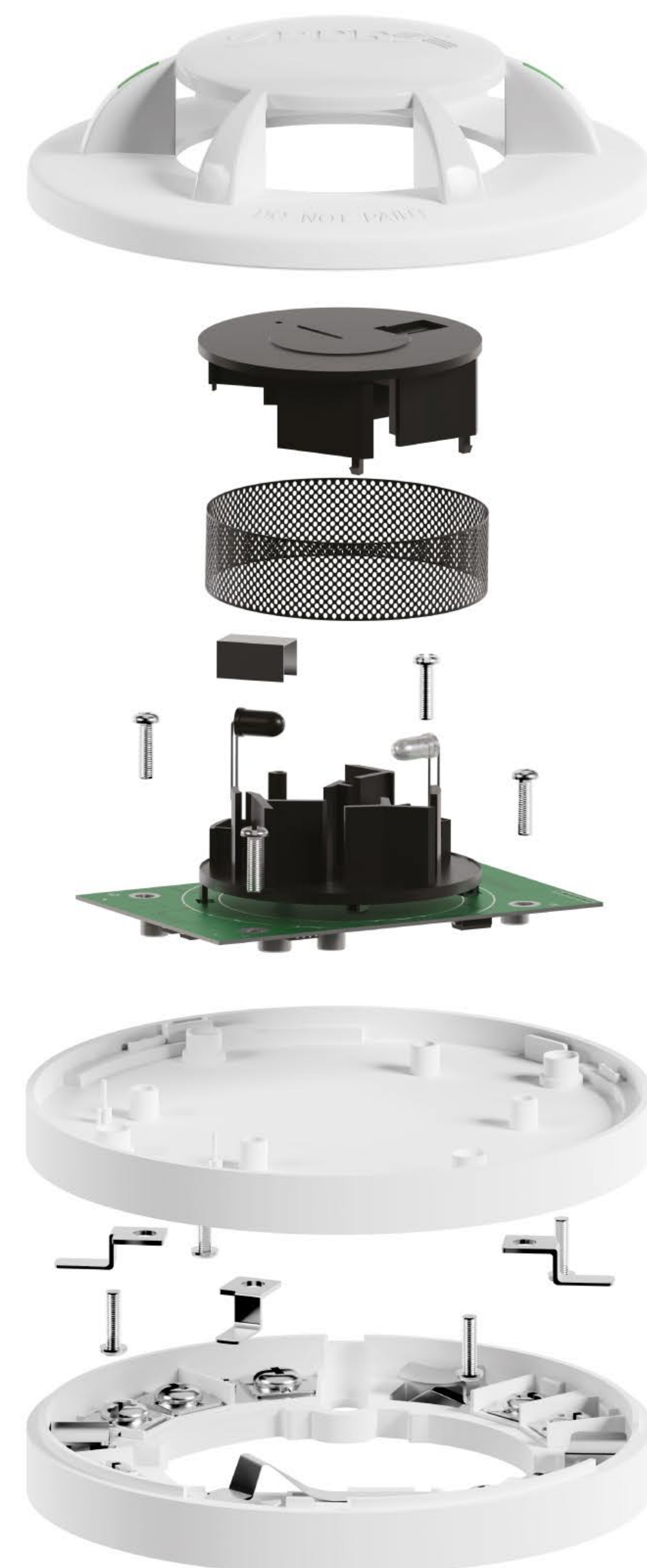
- ZX-SD 8000 AD
- ZX-HD 7000 AD
- ZX-HSD 6000 AD



دکتور دودی آدرس پذیر

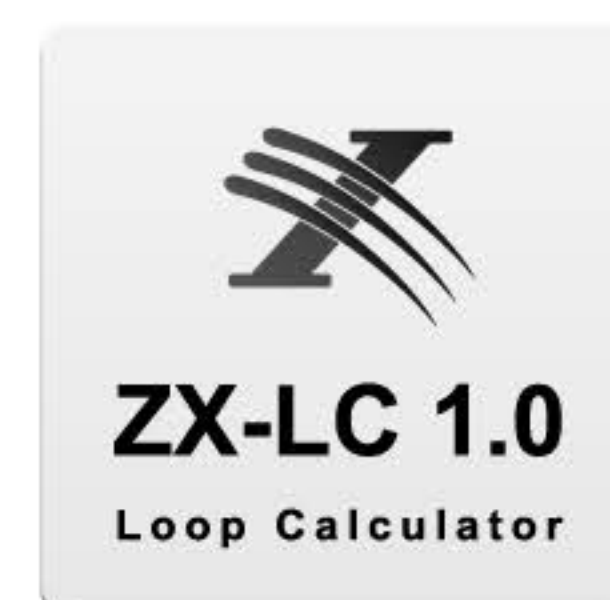
Addressable Smoke Detector

- Professional design and manufacturing (ABS) طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- Built-in isolator دارای ایزولاتور داخلی
- Soft addressing (panel) or manual addressing (programmer) آدرس دهی اتوماتیک از روی پانل یا با Programmer
- Indicator LEDs with 360° visibility دو نشانگر عملکردی با قابلیت رویت 360 درجه
- Specialized lockable chamber with dust proof filter چمبره تخصصی قفل شونده با فیلتر محافظ گرد و غبار
- 3 selectable sensitivity levels سه سطح حساسیت قابل انتخاب (از طریق پانل یا نرم افزار)
- False alarm protection with software and hardware باکس رفلکتوری و پردازشگرهای تخصصی برای حذف آلارم های کاذب
- Smoke detection with photoelectric signal processing تشخیص دود با پردازش سیگنال های فوتوالکتریک
- Quick response to all types of fire عکس العمل سریع نسبت به دود ناشی از تمامی حریق ها
- Distinguish real smoke from transient smoke تکنولوژی تشخیص دود واقعی از گذرا
- Reverse polarity protection محافظت در برابر پلاریته معکوس
- Sufficient spacing for proper wiring اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ و ریموت اندیکاتور
- Double screw type terminals ترمینال های دوپل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- Remote indicator output قابلیت اتصال به ریموت اندیکاتور



Technical Specification	ZX-SD 8000 AD	مشخصات فنی
Design Standard	EN 54-7, EN 54-17	استاندارد طراحی
Operating Voltage	19-30 V D.C.	ولتاژ کارکردی
Quiescent Current	< 350 µA	جریان در حالت عادی
Alarm Current	< 7 mA	جریان در حالت اعلام حریق
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
Sensitivity (Standard Range)	Low 0.15 dB/m Med 0.12 dB/m (0.05 — 2 dB/m) High: 0.09 dB/m	میزان حساسیت به دود (محدوده مجاز استاندارد)
Coverage	According to EN 5839	مساحت تحت پوشش
IP Rating	IP 40	درجه حفاظت
Start-up Time	< 10 s	زمان شروع بکار
Dimensions	98 x 53 mm	ابعاد
Weight	138 g	وزن

ADDRESSABLE SMOKE DETECTOR





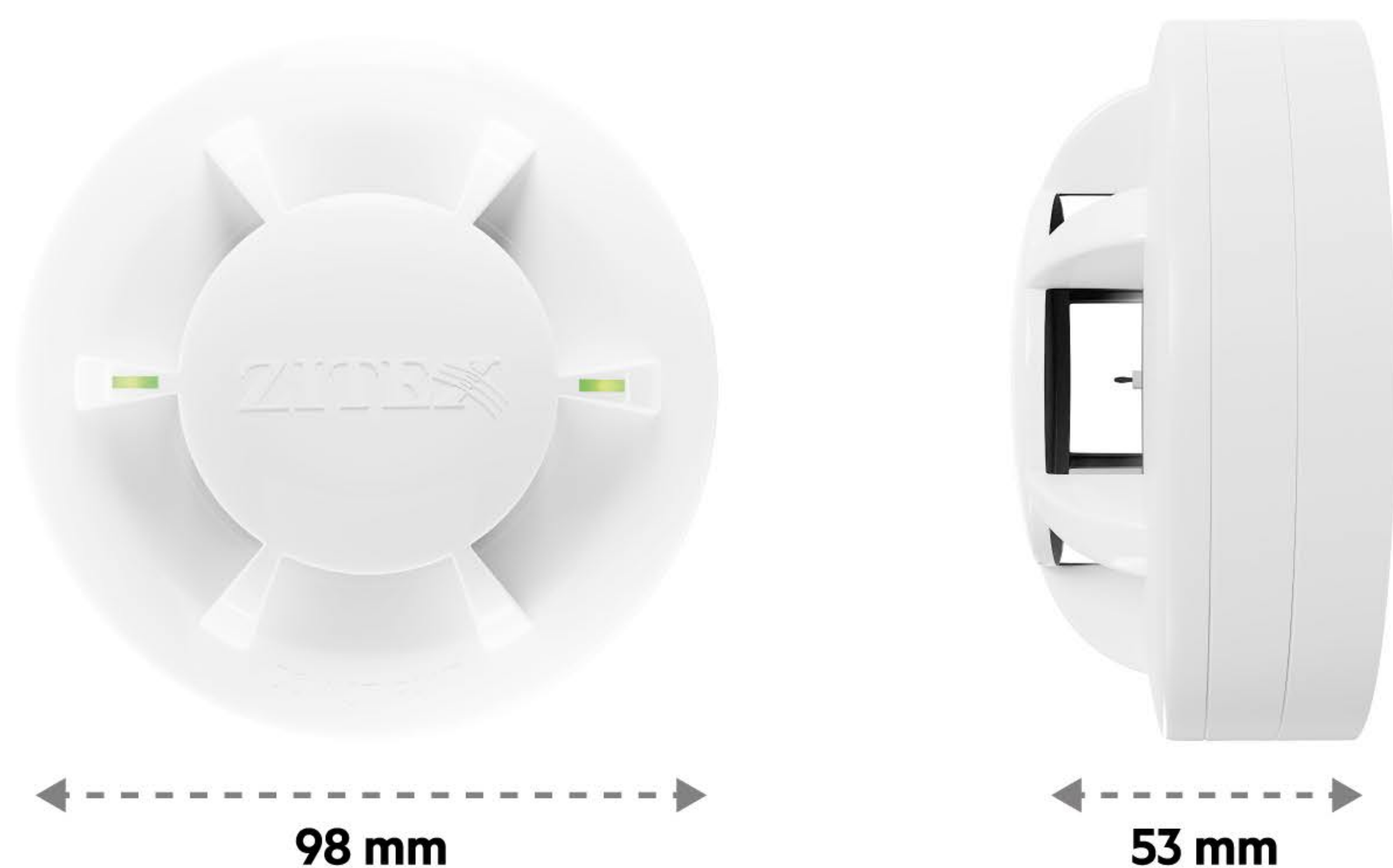
دکتور حرارتی آدرس پذیر Addressable Heat Detector

- Professional design and manufacturing (ABS) طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- Built-in isolator دارای ایزولاتور داخلی
- Soft addressing (panel) or manual addressing (programmer) آدرس دهی اتوماتیک از روی پانل یا با Programmer
- Indicator LEDs with 360° visibility دو نشانگر عملکردی با قابلیت رویت 360 درجه
- Real time temperature processing پردازش دمای لحظه ای سنسور حرارتی
- Detection of temperature threshold and rate of rise تشخیص افزایش دمای محیط در دو حالت دمای ثابت و نرخ افزایشی
- Suffix S and R selectable heat classes (EN 5-54) سه کلاس حرارتی قابل انتخاب مطابق با استاندارد EN 54-5 (A1R, A2S و BS)
- Reverse polarity protection محافظت در برابر پلاریته معکوس
- Sufficient spacing for proper wiring اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ و ریموت اندیکاتور
- Double screw type terminals ترمینال های دابل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- Remote indicator output قابلیت اتصال به ریموت اندیکاتور



Technical Specification	ZX-HD 7000 AD	مشخصات فنی
Design Standard	EN 54-5, EN 54-17	استاندارد طراحی
Operating Voltage	19-30 V D.C.	ولتاژ کارکردی
Quiescent Current	< 300 μ A	جریان در حالت عادی
Alarm Current	< 7 mA	جریان در حالت اعلام حریق
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
Alarm Condition	A1R : $\geq 10^{\circ}\text{C}/\text{min}$ A2S : $\geq 60^{\circ}\text{C}$ BS : $\geq 75^{\circ}\text{C}$	شرایط اعلام حریق
Coverage	According to EN 5839	مساحت تحت پوشش
IP Rating	IP 40	درجه حفاظت
Start-up Time	< 10 s	زمان شروع بکار
Dimensions	98 x 53 mm	ابعاد
Weight	129 g	وزن

ADDRESSABLE HEAT DETECTOR

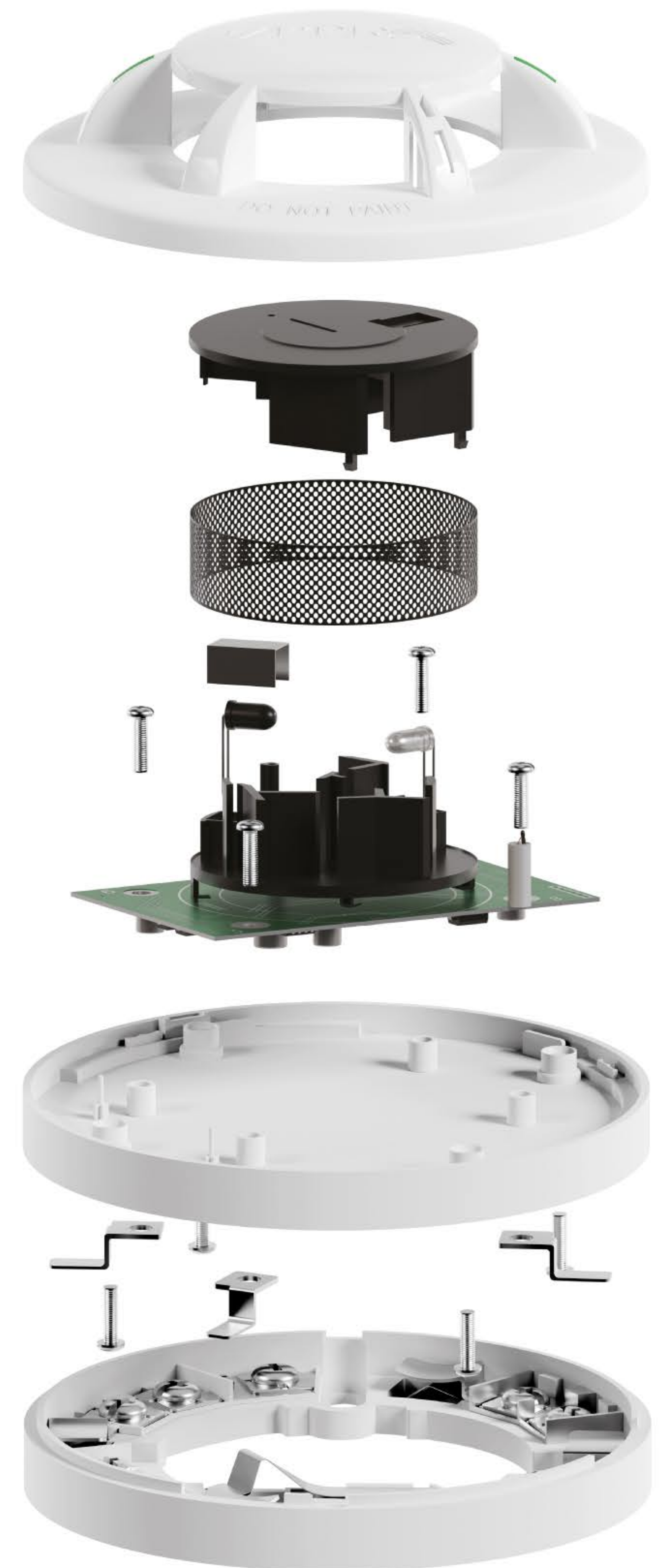




دکتور ترکیبی دود و حرارت آدرس پذیر

Addressable Heat & Smoke Detector

- Professional design and manufacturing (ABS) طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- Built-in isolator دارای ایزولاتور داخلی
- Soft addressing (panel) or manual addressing (programmer) آدرس دهی اتوماتیک از روی پانل یا با Programmer
- Indicator LEDs with 360° visibility دو نشانگر عملکردی با قابلیت رویت 360 درجه
- Specialized lockable chamber with dust proof filter چمبره تخصصی قفل شونده با فیلتر محافظ گرد و غبار
- 3 selectable sensitivity levels and heat classes سه سطح حساسیت و سه کلاس حرارتی قابل انتخاب (از طریق پانل یا نرم افزار)
- False alarm protection with software and hardware باکس رفلکتوری و پردازشگرهای تخصصی برای حذف آلارم های کاذب
- Quick response to all types of fire عکس العمل سریع نسبت به دود ناشی از تمامی حریق ها
- Smoke detection by photoelectric signal processing تشخیص دود با پردازش سیگنال فوتوالکتریک
- Suffix S and R selectable heat classes (EN 5-54) سه کلاس حرارتی قابل انتخاب مطابق با استاندارد (A1R, A2S و BS) EN 54-5
- Distinguish real smoke from transient smoke تکنولوژی تشخیص دود واقعی از گذرا
- Reverse polarity protection محافظت در برابر پلاریته معکوس
- Sufficient spacing for proper wiring اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ و ریموت اندیکاتور
- Double screw type terminals ترمینال های دوپل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- Remote indicator output قابلیت اتصال به ریموت اندیکاتور



Technical Specification	ZX-HSD 6000 AD			مشخصات فنی
Design Standard	EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17			استاندارد طراحی
Operating Voltage	19-30 V D.C.			ولتاژ کارکردی
Quiescent Current	< 300 µA			جریان در حالت عادی
Alarm Current	< 7 mA			جریان در حالت اعلام حریق
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C			دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)			رطوبت کارکردی
sensitivity (standard range)	Low 0.15 dB/m	Med 0.12 dB/m (0.05 — 2 dB/m)	High: 0.09 dB/m	میزان حساسیت به دود (محدوده مجاز استاندارد)
Alarm Condition for Thermal Sensor	A1R : ≥10°C/min	A2S : ≥60°C	BS : ≥75°C	شرایط اعلام حریق برای سنسور حرارتی
Coverage	According to EN 5839			مساحت تحت پوشش
IP Rating	IP 40			درجه حفاظت
Start-up Time	< 10 s			زمان شروع بکار
Dimensions	98 x 53 mm			ابعاد
Weight	139 g			وزن

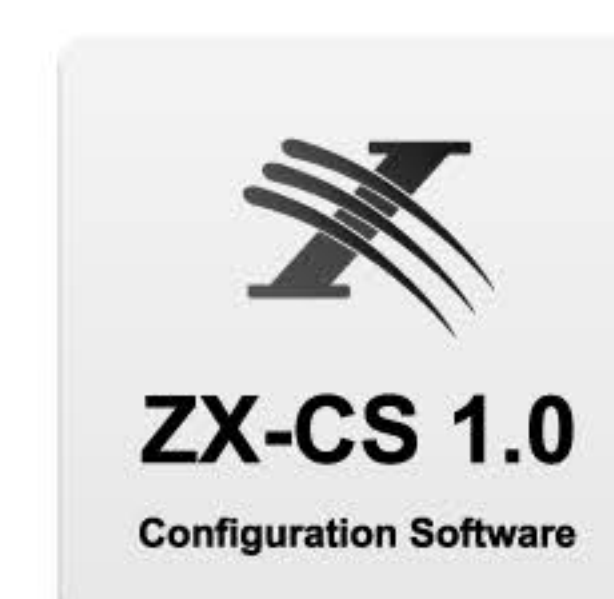
ADDRESSABLE HEAT & SMOKE DETECTOR



98 mm



53 mm



ZITEX

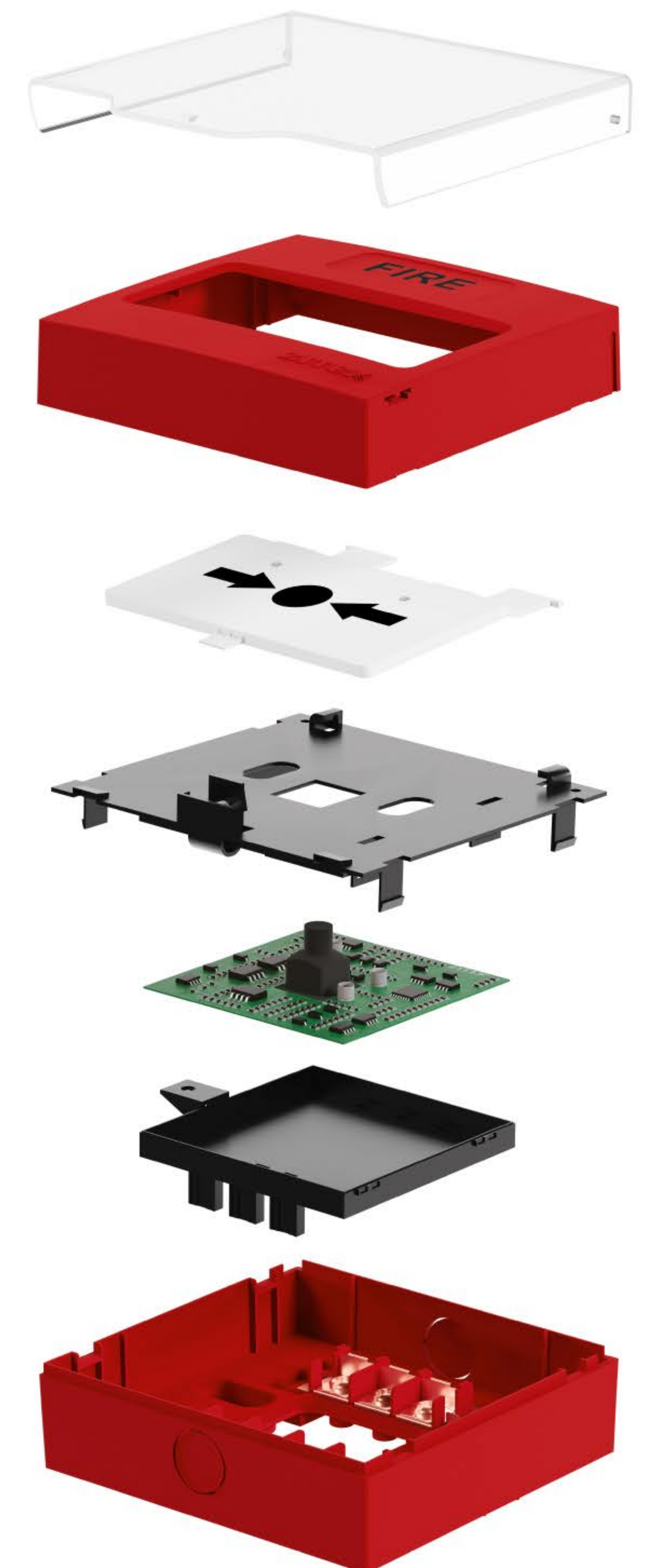
- ZX-CP 4000 AD
- ZX-S 5000 AD
- ZX-SS 5500 AD





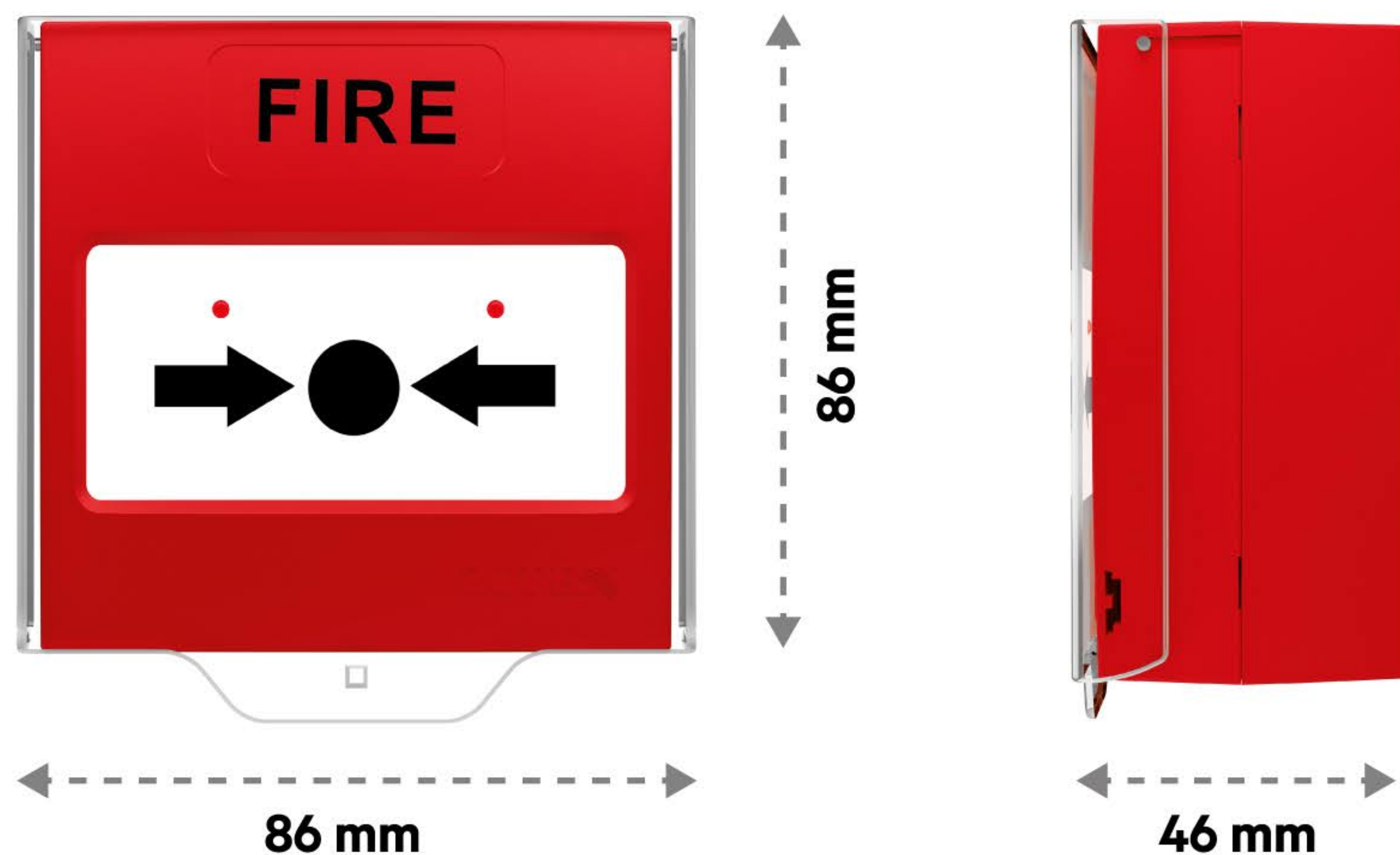
شستی اعلام حریق آدرس پذیر ●
Addressable Manual Call Point ●

- Professional design and manufacturing (ABS) طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- Built-in isolator دارای ایزولاتور داخلی
- Soft addressing (panel) or manual addressing (programmer) آدرس دهی اتوماتیک از روی پانل یا با Programmer
- Alarm/ Evacuation output خروجی آلارم یا تخلیه در صورت فعال شدن شستی
- Glass protection cover کاور محافظ شیشه ای در برابر برخوردهای ناگهانی و غیرضروری
- Resettable mechanism سیستم برگشت پذیر
- Reset key کلید برگشت به حالت اولیه بدون نیاز به ریست
- Reverse polarity protection محافظت در برابر پلاریته معکوس
- Sufficient spacing for proper wiring اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ
- Double screw type terminals ترمینال های آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- Two modes indicator LEDs نشانگری عملکردی دو حالت



Technical Specification	ZX-CP 4000 AD	مشخصات فنی
Design Standard	EN-54-11 , EN 54-17	استاندارد طراحی
Operating Voltage	19 - 30 V D.C.	ولتاژ کارکردی
Element Type	Resettable	نوع المان
Quiescent Current	< 300 µA	جریان در حالت عادی
Alarm Current	< 3 mA	جریان در حالت اعلام حریق
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
IP Rating	IP 40	درجه حفاظت
Dimensions	86 x 86 x 46 mm	ابعاد
Weight	150 g	وزن

ADDRESSABLE MANUAL CALL POINT





آژیر آدرس پذیر Addressable Siren

- Professional design and manufacturing (ABS) طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- Built-in isolator دارای ایزولاتور داخلی
- Soft addressing (panel) or manual addressing (programmer) آدرس دهی اتوماتیک از روی پانل یا با Programmer
- 3 selectable sound levels سه سطح صدای قابل تنظیم (از طریق پانل یا نرم افزار)
- 2 selectable tones for alarm and evacuation modes دو تن صدای متمایز برای حالات آلام و تخلیه
- Ceiling and wall mount امکان نصب دیواری و سقفی
- Selectable Common/ Zonal mode قابلیت قرارگیری در سناریوی Common/ Zonal
- Reverse polarity protection محافظت در برابر پلاریته معکوس
- Sufficient spacing for proper wiring اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ
- Double screw type terminals ترمینال های دوپل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد



Technical Specification	ZX-S 5000 AD	مشخصات فنی
Design Standard	EN-54-3 , EN 54-17	استاندارد طراحی
Color	Red / قرمز	رنگ
Operating Voltage	19 - 30 V D.C.	ولتاژ کارکردی
Alarm Current (mA)	Tone 1: Low: 8 Med: 15 High: 30 Tone 2: Low: 7 Med: 15 High: 30	جریان در حالت اعلام حریق (میلی آمپر)
Sound Output 1 m (dB)	Tone 1: Low: 80±5 Med: 90±5 High: 100±5 Tone 2: Low: 80±5 Med: 90±5 High: 100±5	خروجی صدا در فاصله ۱ متری (دسی بل)
Quiescent Current	< 1 mA	جریان در حالت عادی
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
IP Rating	IP 21C	درجه حفاظت
Dimensions	98 x 81 mm	ابعاد
Weight	184 g	وزن

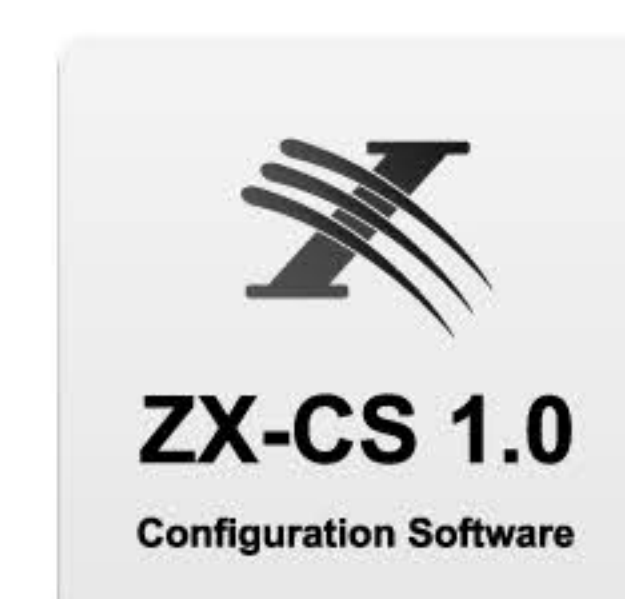
ADDRESSABLE SIREN



98 mm



81 mm





آژیر فلاشر آدرس پذیر Addressable Strobe Siren

- Professional design and manufacturing (ABS) طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- Built-in isolator دارای ایزولاتور داخلی
- Soft addressing (panel) or manual addressing (programmer) آدرس دهی اتوماتیک از روی پانل یا با Programmer
- 3 selectable sound levels سه سطح صدای قابل تنظیم (از طریق پانل یا نرم افزار)
- 3 selectable working modes سه حالت کارکردی مختلف
- 2 selectable tones for alarm and evacuation modes دو تن صدای متمایز برای حالات آلام و تخلیه
- Ceiling and wall mount امکان نصب دیواری و سقفی
- Selectable Common/ Zonal mode قابلیت قرارگیری در سناریوی Common/ Zonal
- Reverse polarity protection محافظت در برابر پلاریته معکوس
- Sufficient spacing for proper wiring اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ
- Double screw type terminals ترمینال های دوپل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد



Technical Specification	ZX-SS 5500 AD	مشخصات فنی
Design Standard	BS EN-54-3 , EN 54-17	استاندارد طراحی
Strobe Color	Red / قرمز	رنگ فلاشر
Operating Voltage	19 - 30 V D.C.	ولتاژ کارکردی
Alarm Current (mA)	Tone 1: Low: 8 Med: 15 High: 30 Tone 2: Low: 7 Med: 15 High: 30	جریان در حالت اعلام حریق (میلی آمپر)
Sound Output 1 m (dB)	Tone 1 & 2: Low: 80±5 / Med: 90±5 / High: 100±5	خروجی صدا در فاصله ۱ متری (دسی بل)
Quiescent Current	< 1 mA	جریان در حالت عادی
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
IP Rating	IP 21C	درجه حفاظت
Dimensions	98 x 81 mm	ابعاد
Weight	207 g	وزن

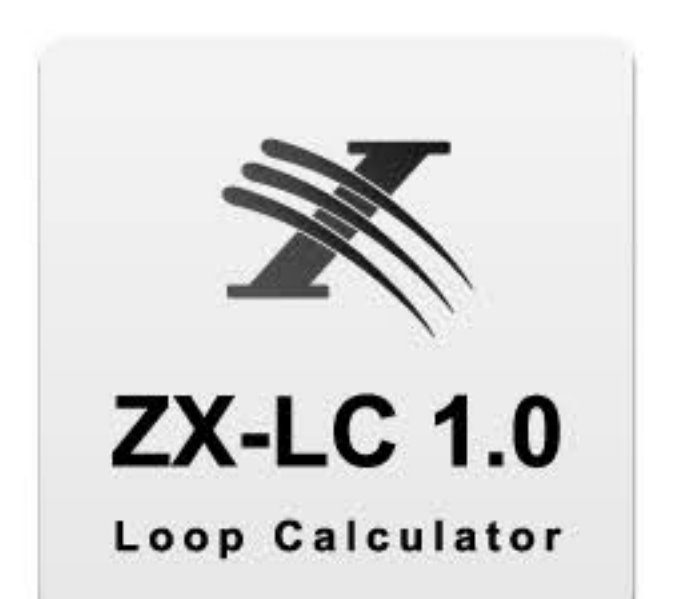
ADDRESSABLE STROBE SIREN



98 mm



81 mm



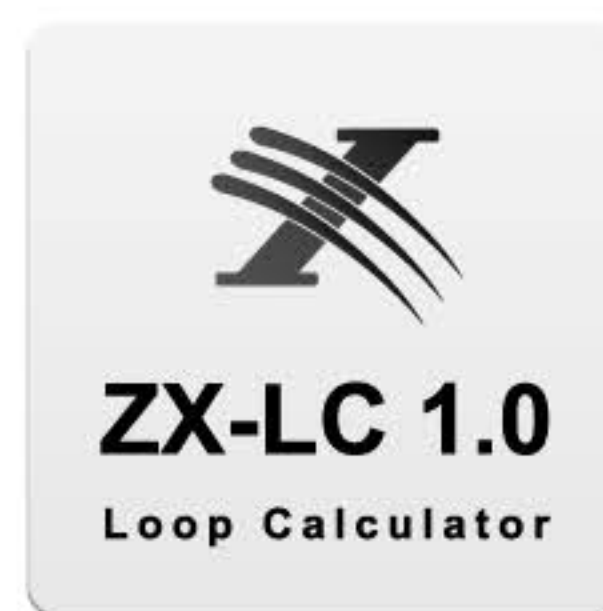


ZITEX

- ZX-MI/O 3000 AD
- ZX-MCZ 3000 AD
- ZX-MI 3000 AD
- ZX-MO 3000 AD

ماژول ورودی / خروجی آدرس پذیر

Addressable Input / Output Module

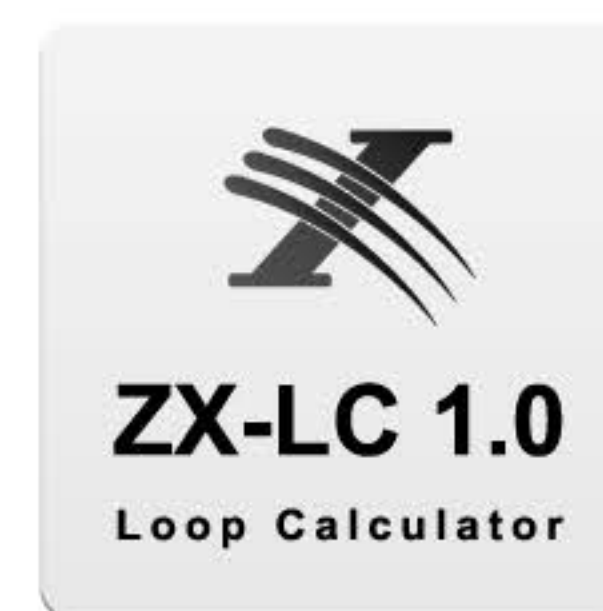


- طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- دارای ایزولاتور داخلی
- آدرس دهی اتوماتیک از روی پانل یا با Programmer
- نشانگر عملکردی سه حالت
- قابلیت ایجاد فرمان های مختلف با رفتارهای متفاوت توسط ماژول
- 17 different modes for activation of the module's output
- محافظت در برابر پلاریته معکوس
- اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ و تجهیزات جانبی
- ترمینال های آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- مانیتورینگ سیگنال های ورودی (اتصال تجهیزات جانبی مانند دکتور گازی و ...)
- رله خروجی برای تحریک تجهیزات بیرونی (مانند اگزاست فن و ...)
- Professional design and manufacturing (ABS)
- Built-in isolator
- Soft addressing (panel) or manual addressing (programmer)
- Three- mode functional LED
- Multiple generation and behavior modes
- Reverse polarity protection
- Sufficient spacing for proper wiring
- Screw type terminals
- Monitoring of input signals
- Output relay for triggering external equipment

Technical Specification	ZX-MI/O 3000 AD	مشخصات فنی
Design Standard	EN 54-18 , EN 54-17	استاندارد طراحی
Operating Voltage	19-30 V D.C.	ولتاژ کارکردی
Quiescent Current	< 300 μ A	جریان در حالت عادی
Alarm Current	Output: Relay, 30V , 1A Input: < 5 mA	جریان در حالت آلارم
IP Rating	IP 40	درجه حفاظت
Base Terminal Size for Wire Installation	8 x 8 mm	سایز ترمینال پایه جهت نصب سیم
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
Dimensions	86 x 86 x 44 mm	ابعاد
Weight	144 g	وزن

ماژول زون کانوشنال آدرس پذیر

Addressable Conventional Zone Module



- طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- دارای ایزولاتور داخلی
- آدرس دهی اتوماتیک از روی پانل یا با Programmer
- نشانگر عملکردی سه حالت
- رابط بین سیستم آدرس پذیر و دیوایس های کانوشنال
- امکان اتصال حداکثر 15 دیوایس کانوشنال
- محافظت در برابر پلاریته معکوس
- اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ و تجهیزات جانبی
- ترمینال های آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- Professional design and manufacturing (ABS)
- Built-in isolator
- Soft addressing (panel) or manual addressing (programmer)
- Three- mode functional LED
- Interface between conventional devise and addressable system
- Connection capacity: Max 15 devices
- Reverse polarity protection
- Sufficient spacing for proper wiring
- Screw type terminals

Technical Specification	ZX-MCZ 3000 AD	مشخصات فنی
Design Standard	EN 54-18 , EN 54-17	استاندارد طراحی
Operating Voltage	19-30 V D.C.	ولتاژ کارکردی
Quiescent Current	< 5 mA (with 6.8K Ω EOLR)	جریان در حالت عادی
Alarm Current	< 25 mA	جریان در حالت آلارم
End of Line Resistor	6.8 K Ω	مقاومت انتهای خط
IP Rating	IP 40	درجه حفاظت
Base Terminal Size for Wire Installation	8 x 8 mm	سایز ترمینال پایه جهت نصب سیم
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
Dimensions	86 x 86 x 44 mm	ابعاد
Weight	135 g	وزن

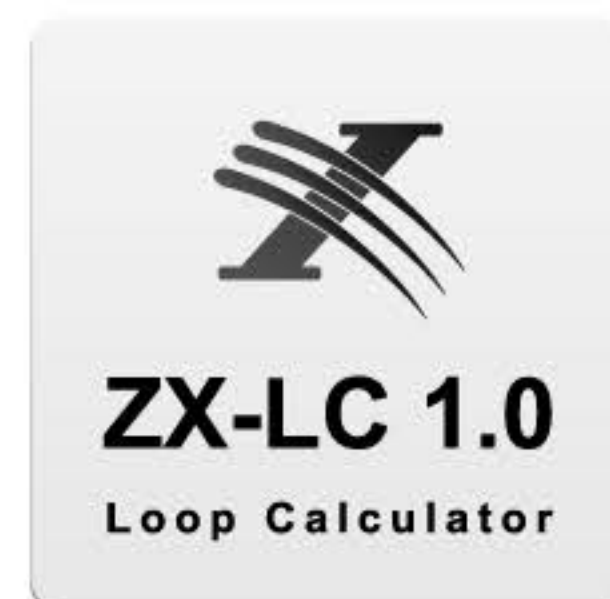
ماژول خروجی آدرس پذیر

Addressable Output Module



- طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- دارای ایزولاتور داخلی
- آدرس دهی اتوماتیک از روی پانل یا با Programmer
- نشانگر عملکردی سه حالت
- رله خروجی برای تحریک تجهیزات بیرونی (مانند آگراست فن و ...)
- 17 حالت مختلف برای فعال شدن خروجی ماژول
- محافظت در برابر پلاریته معکوس
- اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ و تجهیزات جانبی
- ترمینال های آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- Professional design and manufacturing (ABS)
- Built-in isolator
- Soft addressing (panel) or manual addressing (programmer)
- Three- mode functional LED
- Output relay for triggering external equipment
- 17 different modes for activation of the module's output
- Reverse polarity protection
- Sufficient spacing for proper wiring
- Screw type terminals

Technical Specification	ZX-MO 3000 AD	مشخصات فنی
Design Standard	EN 54-18 , EN 54-17	استاندارد طراحی
Operating Voltage	19-30 V D.C.	ولتاژ کارکردی
Quiescent Current	< 300 μ A	جریان در حالت عادی
Alarm Current	Relay, 30V , 1A	جریان در حالت آلارم
IP Rating	IP 40	درجه حفاظت
Base Terminal Size for Wire Installation	8 x 8 mm	سایز ترمینال پایه جهت نصب سیم
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
Dimensions	86 x 86 x 44 mm	ابعاد
Weight	138 g	وزن



ماژول ورودی آدرس پذیر

Addressable Input Module



- طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- دارای ایزولاتور داخلی
- آدرس دهی اتوماتیک از روی پانل یا با Programmer
- نشانگر عملکردی سه حالت
- قابلیت ایجاد فرمان های مختلف با رفتارهای متفاوت توسط ماژول
- محافظت در برابر پلاریته معکوس
- اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ و تجهیزات جانبی
- ترمینال های آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- مانیتورینگ سیگنال های ورودی (اتصال تجهیزات جانبی مانند دکتور گازی و ...)
- Professional design and manufacturing (ABS)
- Built-in isolator
- Soft addressing (panel) or manual addressing (programmer)
- Three- mode functional LED
- Multiple generation and behavior modes
- Reverse polarity protection
- Sufficient spacing for proper wiring
- Screw type terminals
- Monitoring of input signals

Technical Specification	ZX-MI 3000 AD	مشخصات فنی
Design Standard	EN 54-18 , EN 54-17	استاندارد طراحی
Operating Voltage	19-30 V D.C.	ولتاژ کارکردی
Quiescent Current	< 300 μ A	جریان در حالت عادی
Alarm Current	< 5 mA	جریان در حالت آلارم
IP Rating	IP 40	درجه حفاظت
Base Terminal Size for Wire Installation	8 x 8 mm	سایز ترمینال پایه جهت نصب سیم
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
Dimensions	86 x 86 x 44 mm	ابعاد
Weight	133 g	وزن





ریموت اندیکاتور Remote Indicator



Technical Specification	ZI-R 80	مشخصات فنی
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	محدوده دما
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	محدوده رطوبت
Material	ABS	جنس بدنه
Dimensions	85 x 83 x 30 mm	ابعاد
Weight	50 g	وزن

اسپری تست دتکتور دود Smoke Detector Tester



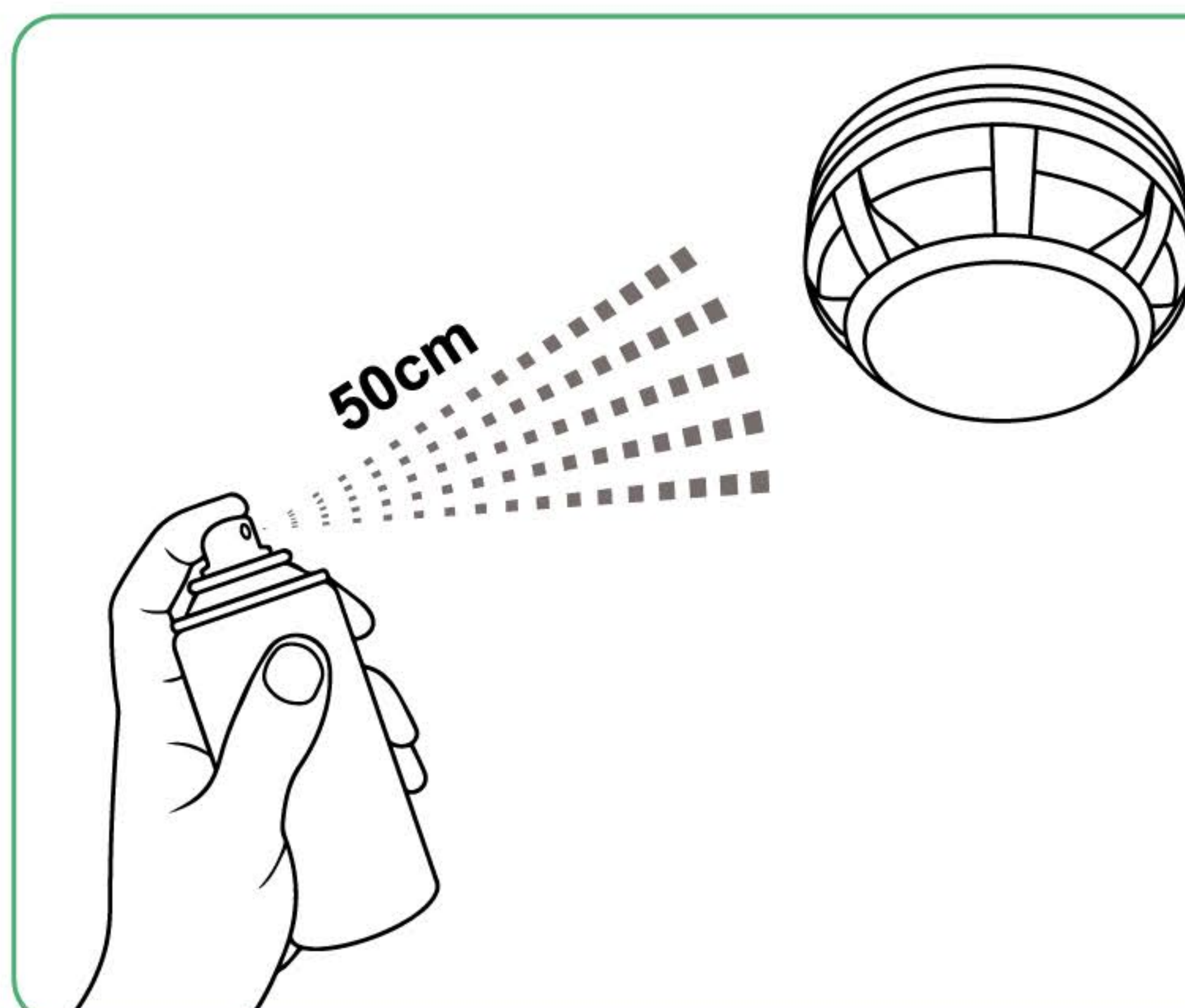
Technical Specification	ZX-S1	مشخصات فنی
Easy and non-destructive testing (soot free)	✓	تست آسان و غیر مخرب (بدون ایجاد دوده)
Multiple testes per spray can	✓	امکان تست متعدد در ازای هر قوطی اسپری
High speed in activating of detectors	✓	سرعت زیاد در فعال سازی دتکتور
Low cost per test	✓	هزینه کم برای هر تست
No harmful residue	✓	عدم ایجاد رسوبات مضر
Silicon free testing	✓	تست بدون سیلیکون
Eco friendly no greenhouse gases	✓	سازگار با محیط زیست، بدون تولید گازهای گلخانه ای
Lowest level of GWP	✓	پایین ترین سطح GWP (پتانسیل گرمایش جهانی)
Volume	150ml	حجم

● دستور العمل استفاده:

- برچسب را از روی درب جدا کنید ● قبل از تست قوطی را تکان دهید
- مطابق تصویر از ۵/۵ تا ۱ ثانیه به فاصله ۵ سانتیمتر به دتکتور اسپری نمایید ● در صورت نیاز به تکرار تست، فاصله زمانی بین دو تست ۱۰ ثانیه کافی می باشد ● اگر دتکتور پاسخ (آلارم) نداشت احتمال خرابی دتکتور وجود دارد و باید بررسی گردد.

● Direction for use:

- Remove label from top ● Shake can before use
- According to picture hold the can and release only a 0.5 - 1 second burst of aerosol, repeating every 10 seconds as necessary ● If detector fails to respond it may be faulty.





پروگرامر آدرس پذیر Addressable Programmer

- Read the device ID and type ● مشاهده آدرس و نوع دیوایس
- Set Address ● آدرس دهی دیوایس
- Rechargeable Lithium Battery, 12 V ● باتری لیتیومی قابل شارژ ۱۲ ولت
- USB port for software update ● دارای پورت USB برای آپدیت نرم افزاری
- Connetable to All Addressable Devices ● قابلیت ارتباط با کلیه دیوایس های آدرس پذیر

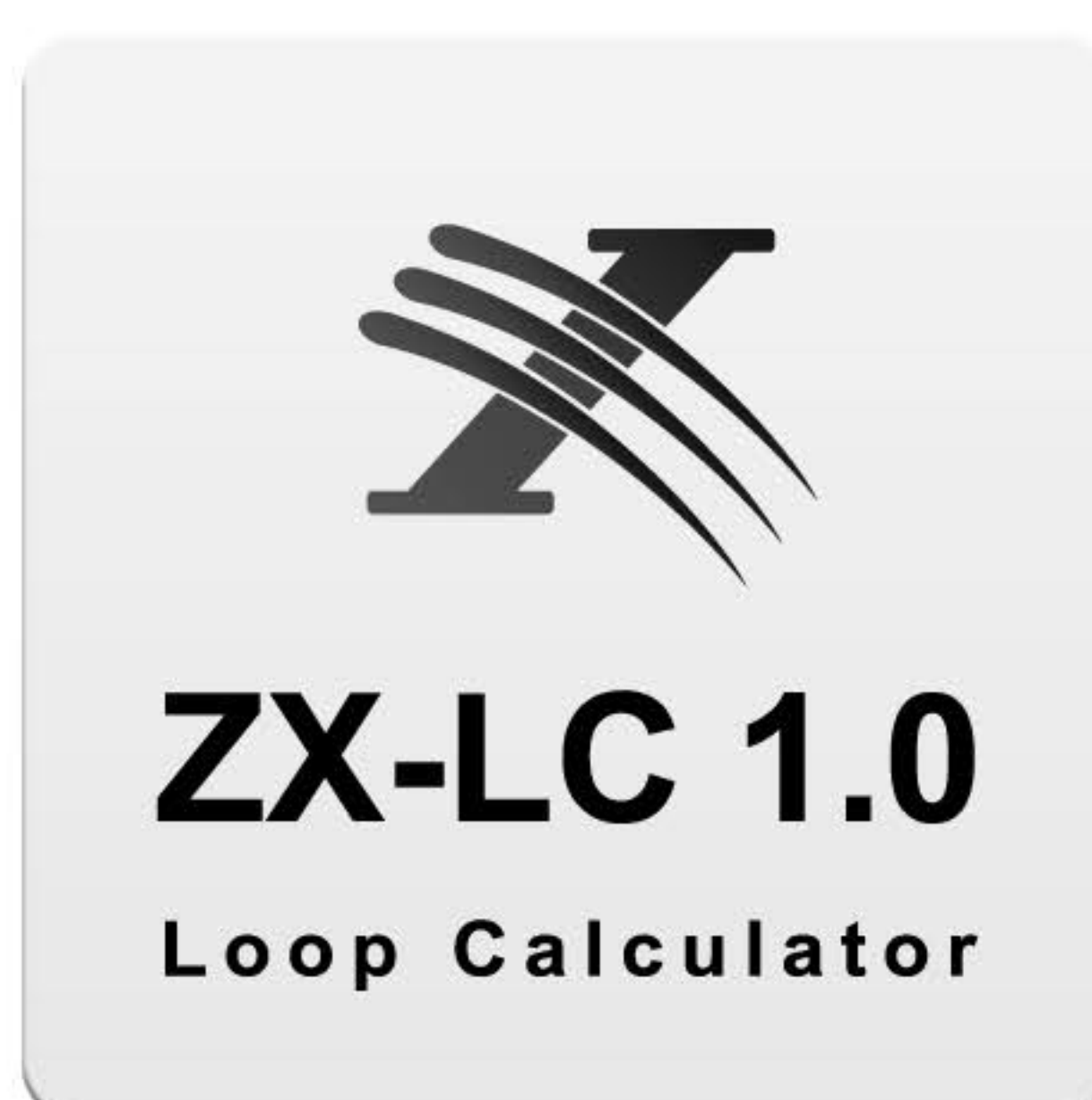
ZX-CS 1.0



نرم افزار پیکربندی تخصصی Configuration Software

- Software for configuring the ZITE addressable panel ● نرم افزار برای پیکربندی پانل آدرس پذیر ZITE
- Accessible from the ZITE Electronic Industries site ● قابل دسترسی از سایت صنایع الکترونیک ZITE
- Ability to save the panel configuration file ● امکان ذخیره سازی فایل پیکربندی پانل
- Connect via U-Disk to the panel without the need for a communication cable. ● ارتباط از طریق U-Disk با پانل بدون نیاز به کابل ارتباطی
- Ability to perform all operations on the panel with graphical environment. ● امکان انجام کلیه عملیات های قابل انجام روی پانل با محیطی گرافیکی

ZX-LC 1.0



نرم افزار محاسبه گر Loop Calculator

Calculator software based on the number and type of devices and modes (Normal or Alarm mode), cable type and length to avoid computational errors and select the best installation mode.

نرم افزار محاسبه گر بر مبنای تعداد و نوع و حالت قطعات (حالت عادی یا حالت آلارم) و نوع کابل و مسافت کابل برای جلوگیری از خطاهای محاسباتی و انتخاب بهترین و اصولی ترین حالت نصب.

ZX-OS 1.0



سیستم عامل Operating System

ZITE exclusive protocol with advanced programming

پروتکل اختصاصی و انحصاری ZITE با برنامه نویسی پیشرفته



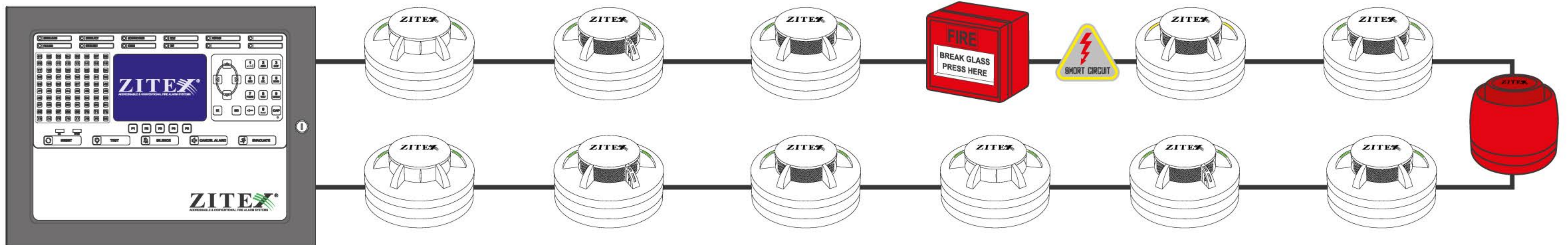
ضرورت مجهز بودن قطع‌ات آدرس پذیر به ایزولاتور داخلی
Necessity to have addressable devices equipped with built-in isolator



Case 1



حالت ۱
Case 1



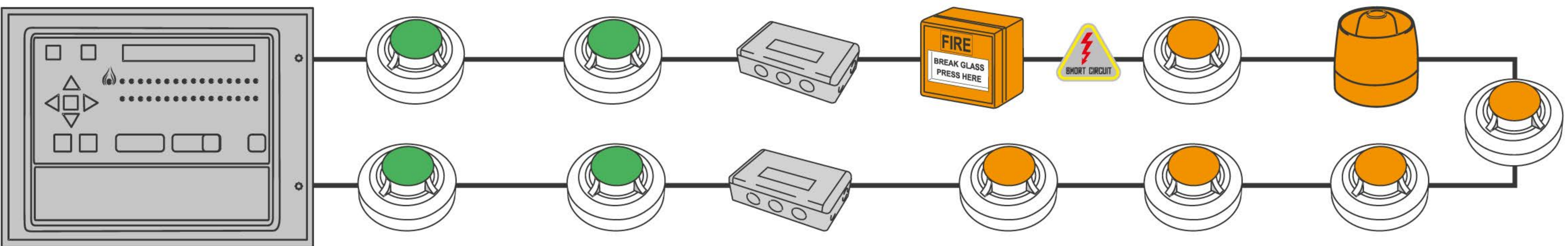
حالت ۱: بهترین و صحیح‌ترین روش که در تولید محصولات ZITEK در نظر گرفته شده است: مجهز بودن کلیه قطع‌ات به ایزولاتور داخلی. در این حالت، در صورت بروز اتصال کوتاه در مسیر هر یک از قطع‌ات، ایزولاتور آن قطعه فعال شده و این امر توسط پانل گزارش گردیده و بقیه قطع‌ات درون لوپ بدون هیچ مشکلی به کار خود ادامه می‌دهند.

Case 1: The best and most correct way, which is considered in the production of ZITEK products: all addressable devices with built-in isolators. In this case, in the event of a short circuit in the path of each device, the isolator of that device is activated and this is reported by the panel and the other devices in the loop continue to operate without any problems.

Case 2



حالت ۲
Case 2



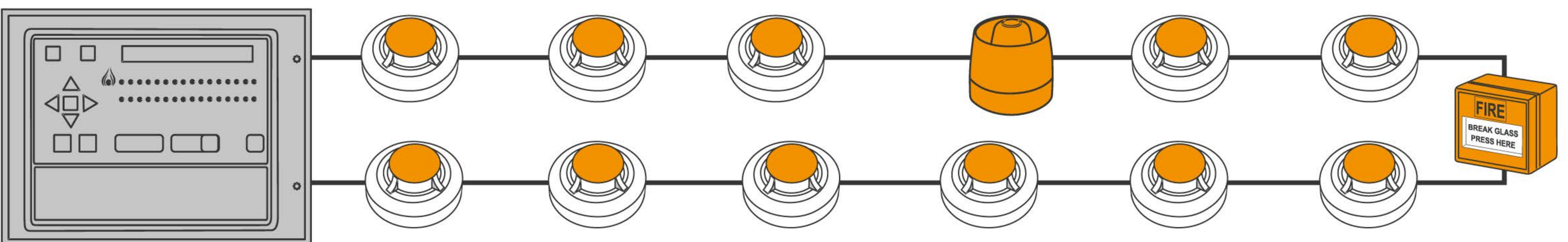
حالت ۲: عدم مجهز بودن قطع‌ات به ایزولاتور داخلی و استفاده از قطعه ایزولاتور در بلوک‌های ۲۰ تایی قطع‌ات. در صورت بروز اتصال کوتاه در هر نقطه از بلوک، کل قطع‌ات درون آن بلوک از کار خواهد افتاد.

Case 2: Addressable devices without built-in isolator and use of intermediate isolator between blocks of 20 devices. If there is a short-circuit at any point inside the block, all devices within that block will stop working.

Case 3



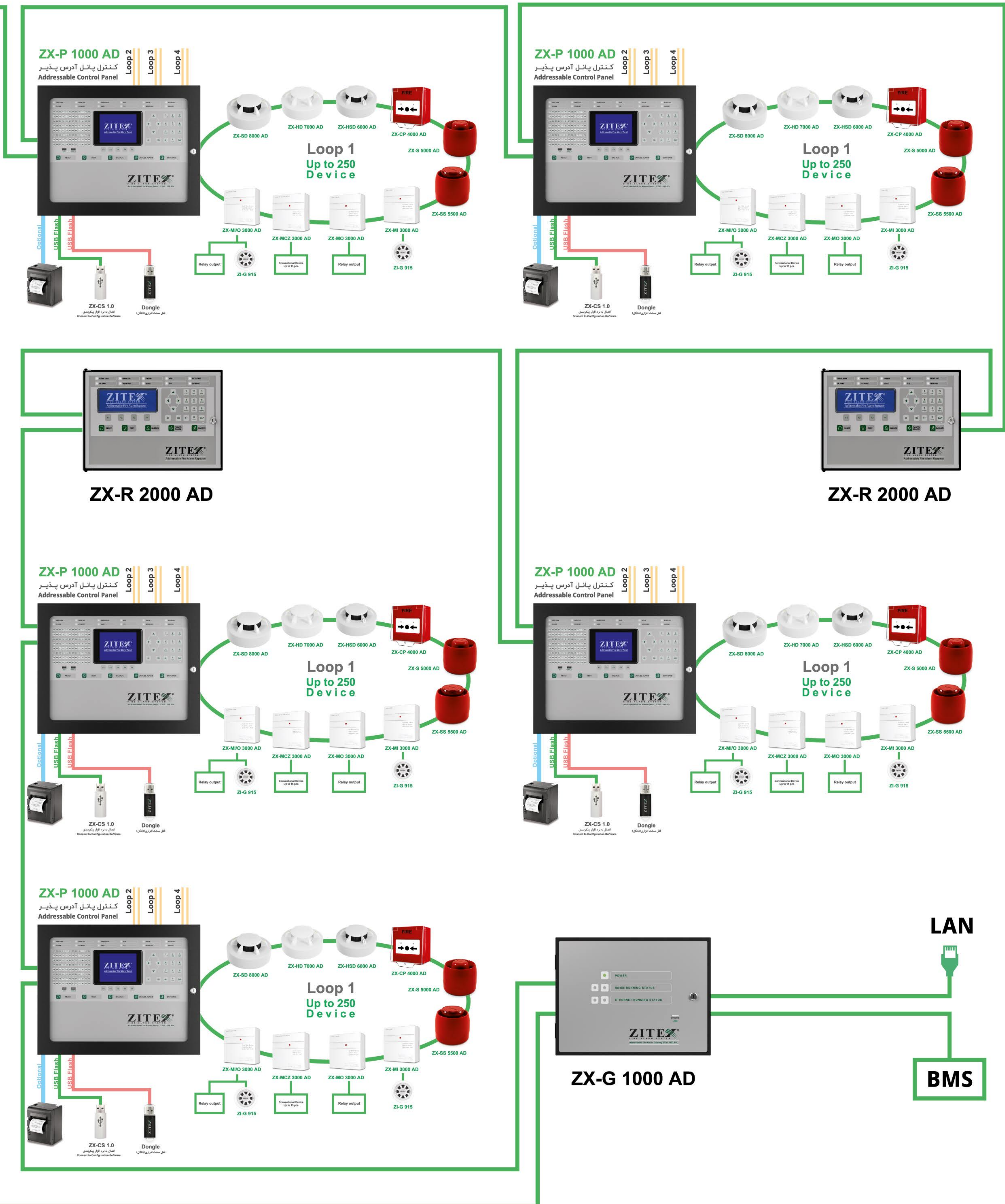
حالت ۳
Case 3



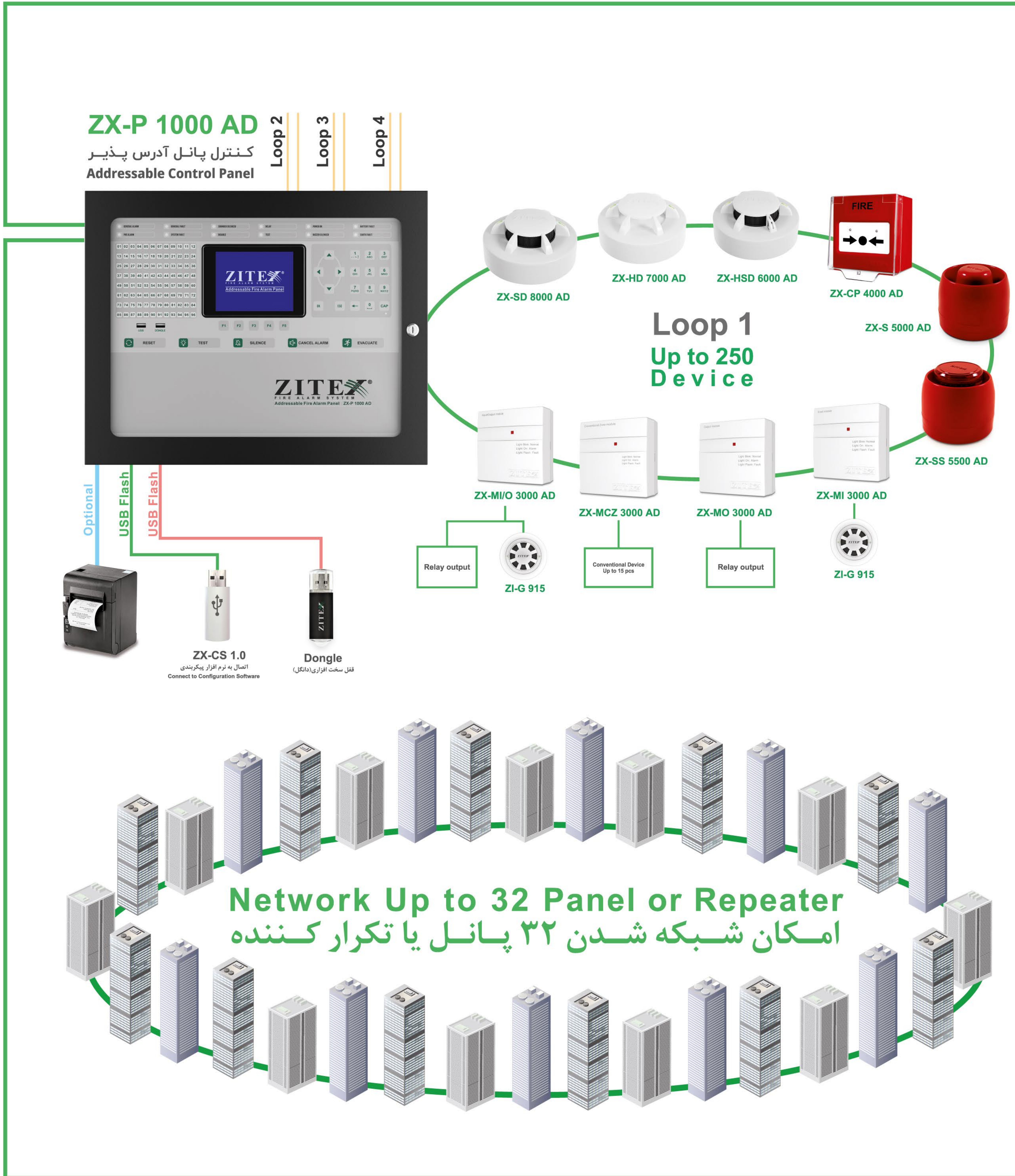
حالت ۳: عدم مجهز بودن قطع‌ات آدرس پذیر به ایزولاتور داخلی و عدم استفاده از قطعه ایزولاتور میانی بین بلوک‌های قطع‌ات. در صورت بروز اتصال کوتاه در هر نقطه از لوپ، کل لوپ از کار خواهد افتاد.

Case 3: Addressable devices without built-in isolator and no use of intermediate isolator between devices blocks. If there is a short-circuit on any point in the loop, the whole loop will stop working.

دیاگرام شبکه سیستم اعلام حریق هوشمند آدرس پذیر Intelligent Addressable Fire Alarm Systems Networking Diagram



دیاگرام نصب سیستم اعلام حریق هوشمند آدرس پذیر
Intelligent Addressable Fire Alarm Systems Installation Diagram



پایه های آدرس پذیر ●

Addressable Bases ●

● Sufficient spacing for proper wiring

● Double screw type terminals

● Professional design and manufacturing (ABS)

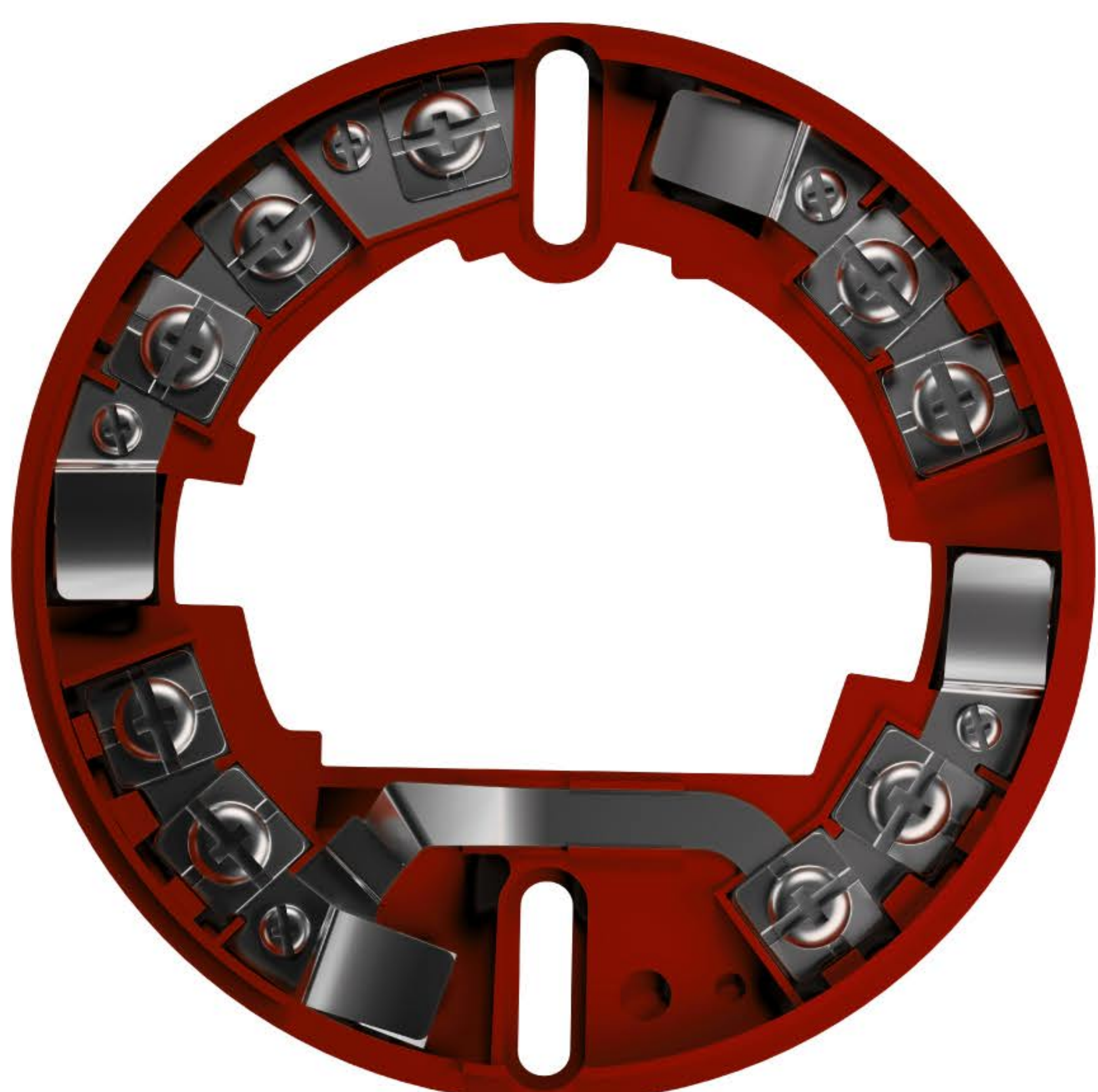
● Corrosion protection with chrome plating

● اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های لوپ و ریموت اندیکاتور

● ترمینال های دوپل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد

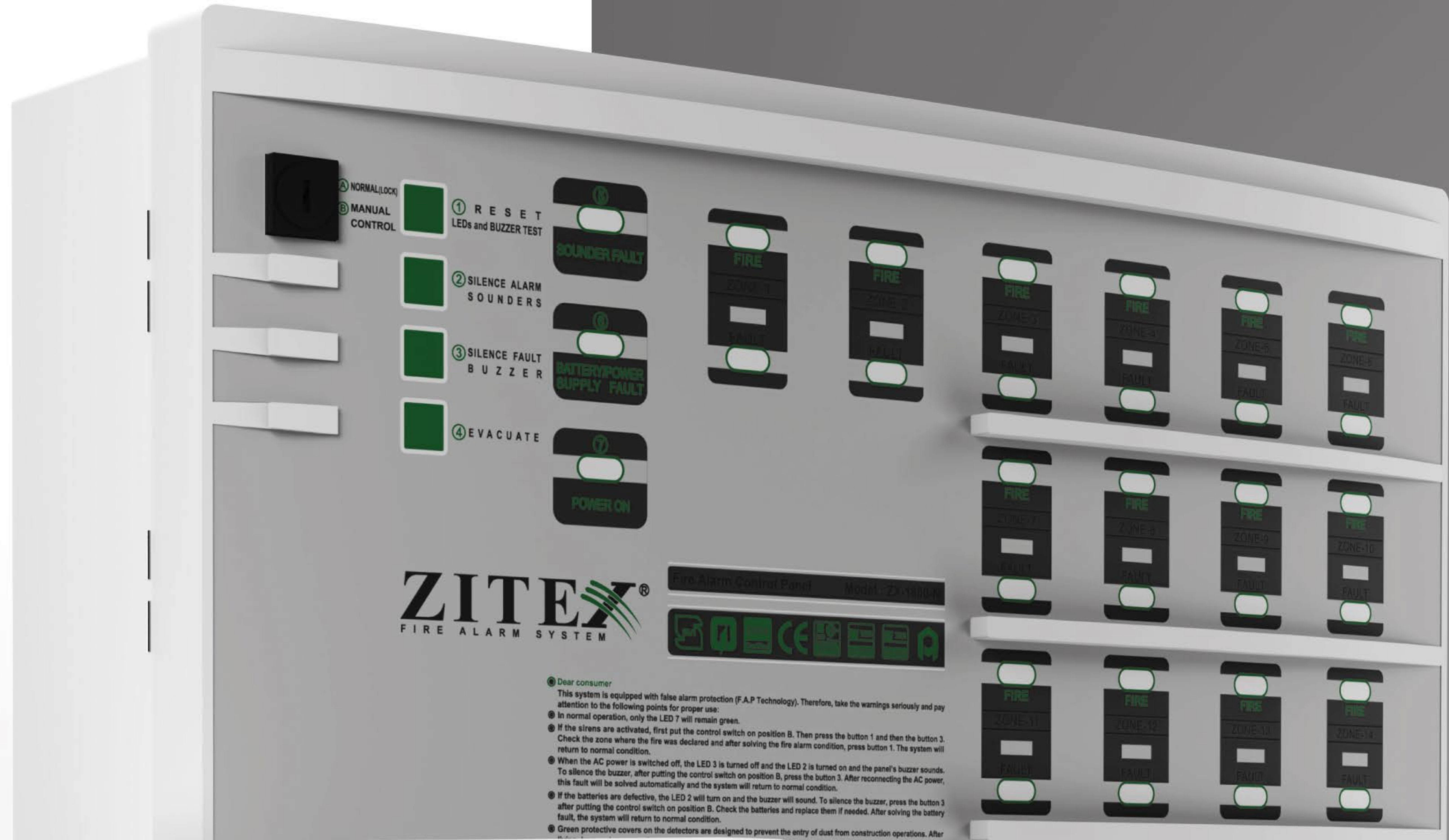
● طراحی و ساخت با استفاده از ABS تخصصی

● آبکاری کروم تمامی قطعات فلزی جهت محافظت در برابر زنگ زدگی



ZITEX

- ZX-1800-N
- ZX-N 10Pro





ZX-N 10Pro
Conventional Control Panel
کنترل پانل کانونشنال



ZX-1800-N
Conventional Control Panel
کنترل پانل کانونشنال



ZI-CP 95
Manual Call Point
شستی

ZI-SS 88
Strobe Siren
آژیر فلاشر



ZI-CP 86
Manual Call Point
شستی

ZI-SS 81
Strobe Siren
آژیر فلاشر



ZI-CP 85
Manual Call Point
شستی

ZI-HSD1020
Heat & Smoke Detector
دتکتور ترکیبی دود و حرارت



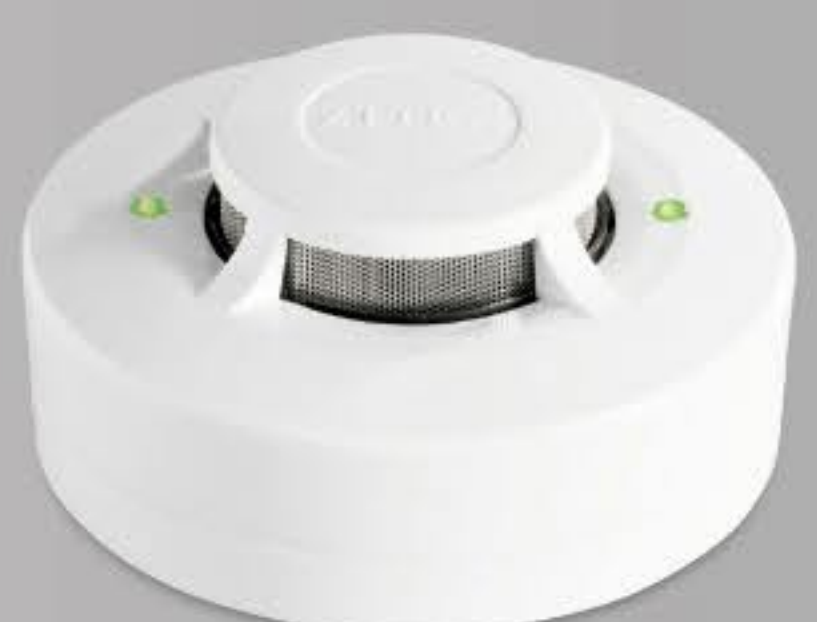
ZI-H 720
Fixed & RoR Heat Detector
دتکتور حرارتی دما ثابت / افزایشی

ZI-S 820
Smoke Detector
دتکتور دودی



ZI-H 715
Fixed & RoR Heat Detector
دتکتور حرارتی دما ثابت / افزایشی

ZI-S 815
Smoke Detector
دتکتور دودی



ZI-G915
Gas Detector
دتکتور گاز

ZI-HSD 1015
Heat & Smoke Detector
دتکتور ترکیبی دود و حرارت



Made in IRAN

تولید ملی

EN 54 & ISIRI certified

دارای علامت استاندارد ملی براساس استانداردهای بین المللی EN 54

Approved by Tehran and metropolitan fire departments

دارای تاییدیه آتش نشانی تهران و کلانشهرها

F.A.P (False Alarm Protection) Technology

تکنولوژی نرم افزاری و سخت افزاری حذف نویزها و آلارم های کاذب (F.A.P Technology)

Professional engineered design with standard materials

طراحی مهندسی حرفه ای با متریال های استاندارد

Double-sided fiberglass boards with protective layer

مدارات فایبرگلاس متالیزه دورویه با لایه مقاوم در برابر رطوبت، بخارات و مواد خورنده

SMT technology

تولید بردهای الکترونیکی با استفاده از تجهیزات مدرن براساس تکنولوژی SMT

Professional programming

برنامه نویسی تخصصی

The modern equipment for design, production and quality control

طراحی، تولید و کنترل کیفیت چند مرحله ای با بروزترین ماشین آلات و تجهیزات آزمایشگاهی

Corrosion protection with chrome plating

آبکاری کروم تمامی قطعات فلزی جهت محافظت در برابر زنگ زدگی

Product authenticity control

کد رهگیری اصالت کالا

Guarantee and software/ hardware after-sales services

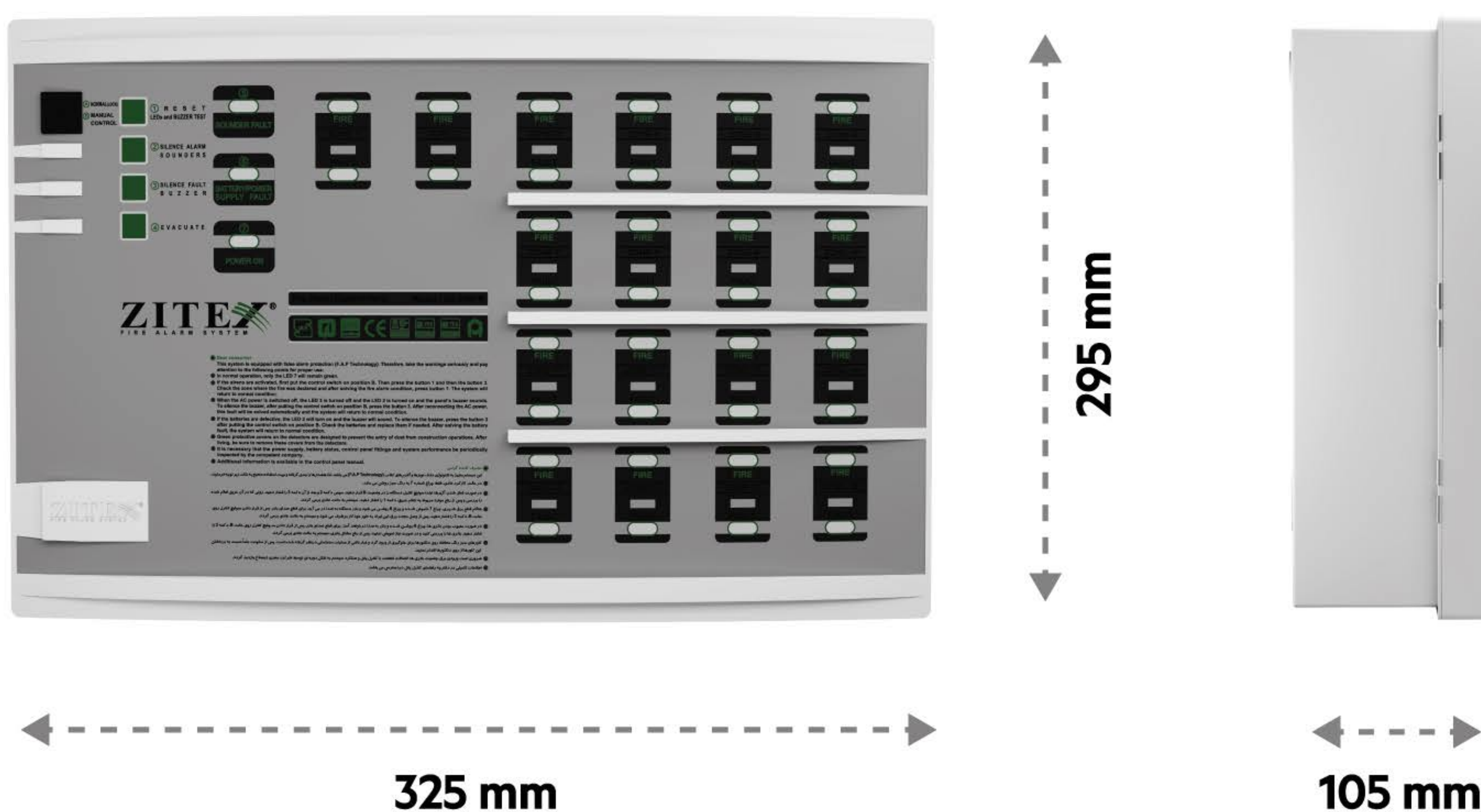
گارانتی قطعات و خدمات پس از فروش سخت افزاری و نرم افزاری



● کنترل پانل کانوشنال
● Conventional Control Panel

Technical Specification	ZX-1800-N	مشخصات فنی
Design standard	EN 54-2, 54-4 and ISIRI 3707	استاندارد طراحی
Technology of the circuits	SMT	تکنولوژی تولید مدارات
Number of zones	2-18 Zones	تعداد زون در هر دستگاه
Expandability with networking	36 Zones	قابلیت افزایش در صورت شبکه شدن
Input voltage	220 ± 10% V A.C.	ولتاژ ورودی
Internal power supply	24 V D.C.	منبع تغذیه داخلی
Required battery	2x12 V (7.2Ah)	باتری مورد نیاز
Min & Max output current	1500, 4000 mA	حداقل و حداکثر جریان مصرفی
Output voltage	24 V D.C.	ولتاژ خروجی
Maximum number of smoke detectors per zone	20 (ZITEX Detectors)	حداکثر تعداد دتکتور دودی در هر زون
Maximum number of heat detectors per zone	20 (ZITEX Detectors)	حداکثر تعداد دتکتور حرارتی در هر زون
Maximum number of manual call point per zone	Unlimited (بدون محدودیت)	حداکثر تعداد شستی در هر زون
Maximum number of electronic sounder (30 mA) per output	10	حداکثر تعداد آژیر ۳۰mA در هر زون
End of line resistor value	6800Ω (5% tolerance, 0.5W)	مقدار مقاومت انتهای خط
Auxiliary relay contacts (Don not connect to main voltage)	1A 30 VDC max Voltage Free	کنتاکت رله کمکی (به ولتاژ اصلی وصل نشود)
Appropriate cable size for zones and sounder lines	1.5 mm ²	سطح مقطع مناسب کابل برای خطوط زون و آژیرها
Main terminal input, Sounder output, AUX output fuse	1 A F 20mm	فیوز ترمینال اصلی ورودی / خروجی آژیر / خروجی کمکی
Battery fuse	2 A F 20mm	فیوز باتری
Material	Heat resistant ABS body بدنه ABS مقاوم در برابر حرارت	جنس بدنه
Dimensions	325 x 295 x 105 mm	ابعاد
Weight (Without batteries)- 18 Zones	2.2 kg	وزن بدون باتری

CONVENTIONAL CONTROL PANEL

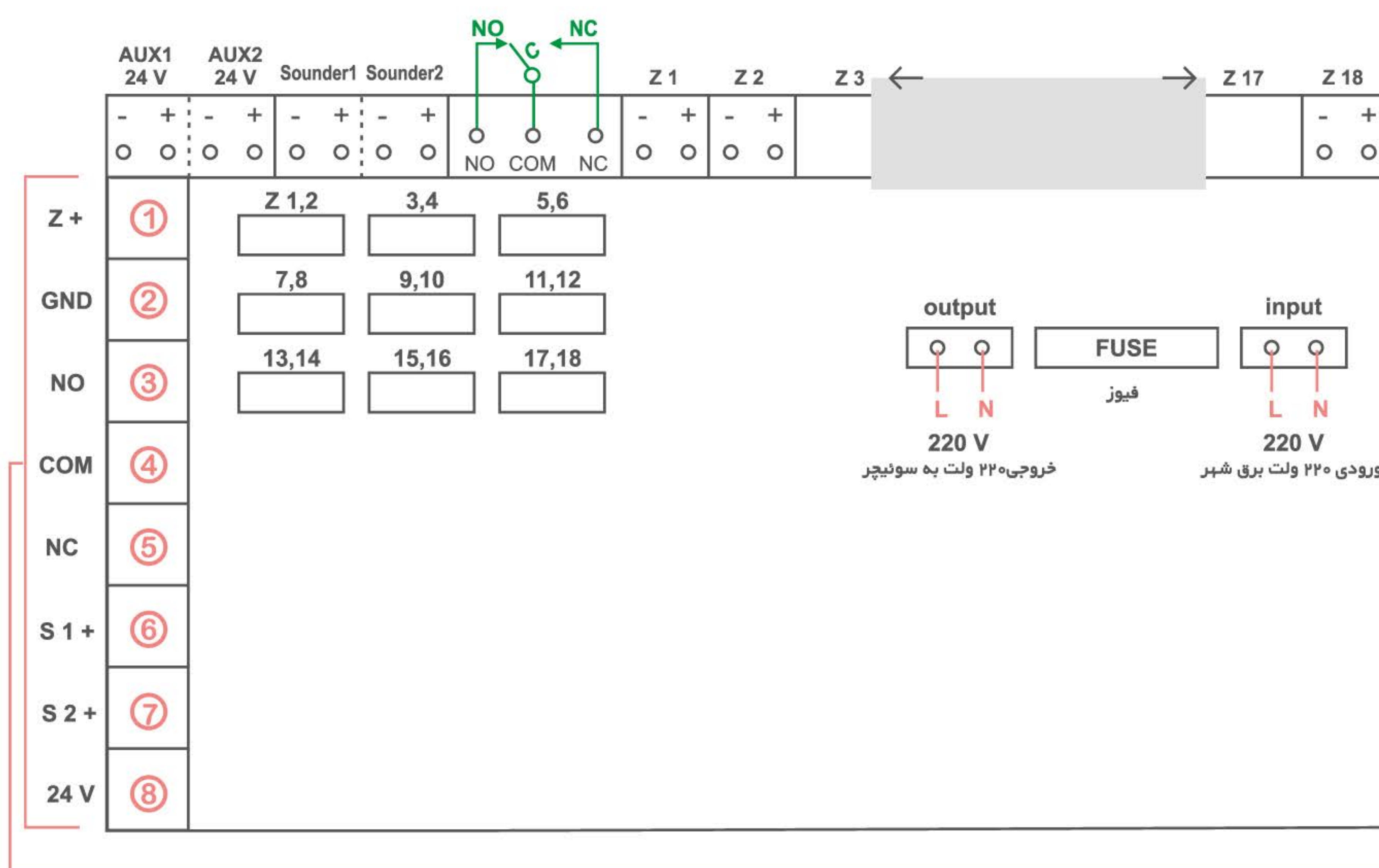
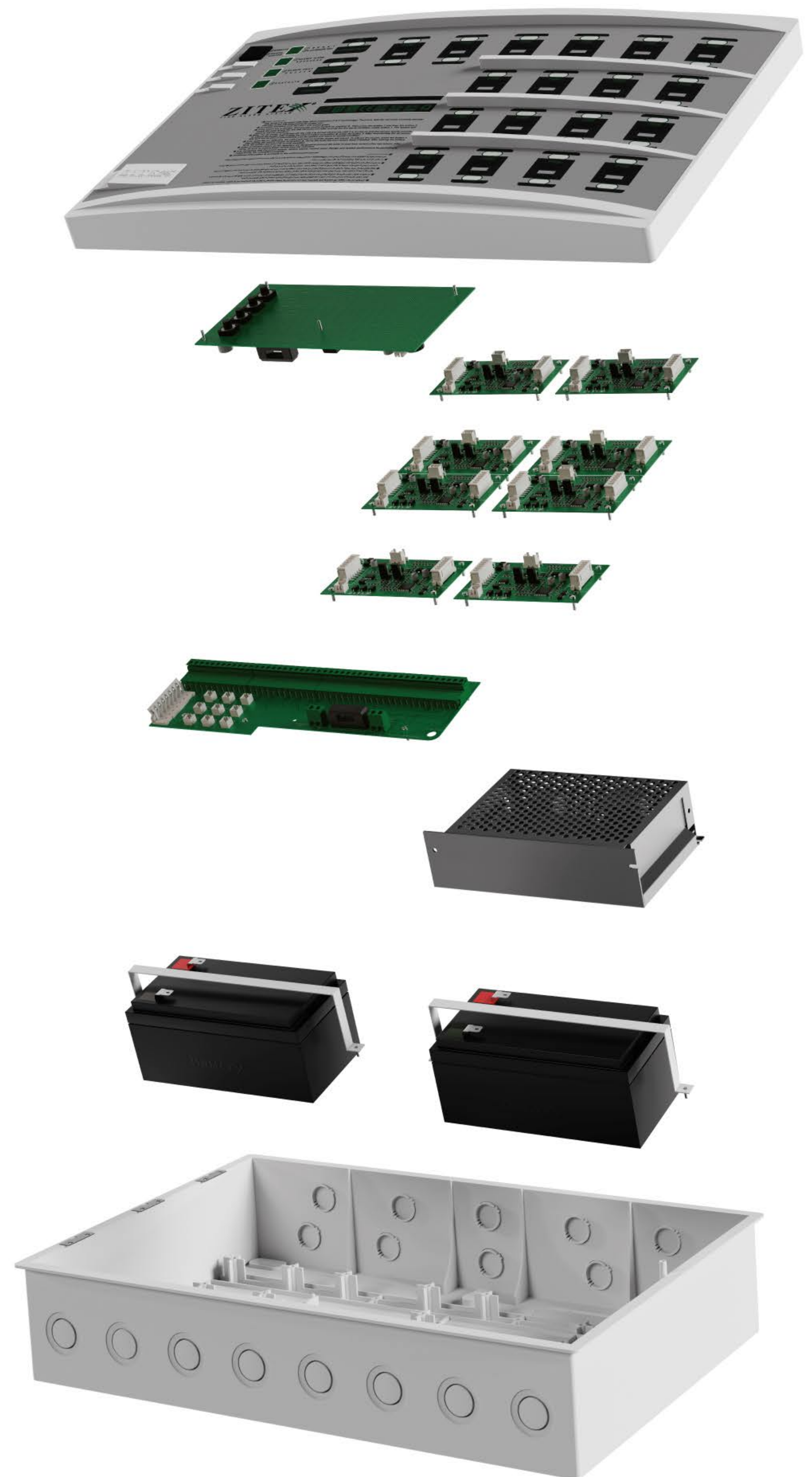


مزایا و ویژگی های تخصصی

Specialized Advantages and Features

● Designed and manufactured according to EN 4-54, 2-54 and ISIRI 3707	● استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۰۷ و استاندارد بین المللی EN 4-54, 2-54
● Metalized circuits with resistant layer against humidity and corrosive materials	● مدارات متالیزه دو رویه، لایه پوشش محافظ در برابر رطوبت و مواد خوردنده
● Chrome plating of all metal parts to protect against rust	● آبرکاری کروم تمامی قطعات فلزی جهت مقاوم نمودن در برابر زنگ زدگی
● Strong body, resistant to shock and vibration	● بدنه مستحکم، مقاوم در برابر ضربه و لرزش
● Possibility for using of repeaters / Networking available	● قابلیت استفاده از تکرار کننده / قابلیت شبکه شدن
● Wall and flush mounting available	● قابلیت نصب توکار و روکار
● Accessories and spare parts / Technical manual and installation guide	● لوازم جانبی یدکی / دفترچه فنی و راهنمای نصب
● Guarantee and software and hardware after-sales service	● گارانتی قطعات و خدمات پس از فروش سخت افزاری و نرم افزاری
● 100% quality control	● کنترل کیفیت ۱۰۰ درصدی

● F.A.P Technology	● تکنولوژی F.A.P: فناوری نرم افزاری و سخت افزاری حذف نویزها و آلام های کاذب
● Switch key for operator	● مجهز به سوئیچ آلفا (کلید کاربر)
● Button for Reset / Test of Buzzer / Test of LEDs	● دکمه راه اندازی مجدد/ تست بازر داخلی/تست نشانگرها
● Button for silence alarm sounders	● دکمه قطع آژیر آلام حریق
● Button for silence buzzer	● دکمه قطع بازر خطا
● Button for testing the sounders (Evacuate)	● دکمه تست آژیر (تخلیه)
● Indication of sounder fault	● نشانگری خطای آژیر
● Indication of battery/ power supply fault	● نشانگری خطای برق ورودی / قطع باتری
● Indication for Power ON	● نشانگری Power ON
● Indication for Zone Fire	● نشانگری حالت حریق زون
● Indication for Zone Fault	● نشانگری حالت خطا در زون
● Indication for open circuit zone fault	● نشانگری خطای مدار باز
● Indication for short circuit zone fault	● نشانگری خطای اتصال کوتاه
● Ability to isolate zones	● امکان ایزوله کردن زون
● Indication for battery charging fault	● نشانگری خطای شارژ باتری
● Two outputs for sounders	● مجهز به دو مدار خروجی برای آژیر
● Ancillary connections for expansion	● اتصالات فرعی جهت توسعه مدارات
● Auxiliary relay for installation of auxiliary systems	● رله کمکی جهت راه اندازی سیستم های جانبی
● Ability to launch Auto Dialer	● توانایی راه اندازی تلفن کننده خودکار
● Automatic feeding of batteries in case of main power failure	● تغذیه اتوماتیک از باتری در صورت قطع برق شهری
● Automatic battery charging after reconnecting Main power	● شارژ اتوماتیک باتری پس از برقراری برق شهری



- ① Common Positive Output For Zones
- ② Negative Output
- ③ Relay (Normal Open) رله (باز درحالت نرمال)
- ④ Relay (Common) مشترک رله
- ⑤ Relay (Normal Close) رله (بسته در حالت نرمال)
- ⑥ Sounder Line 1 خط اول آژیر
- ⑦ Sounder Line 2 خط دوم آژیر
- ⑧ AUX Output خروجی AUX

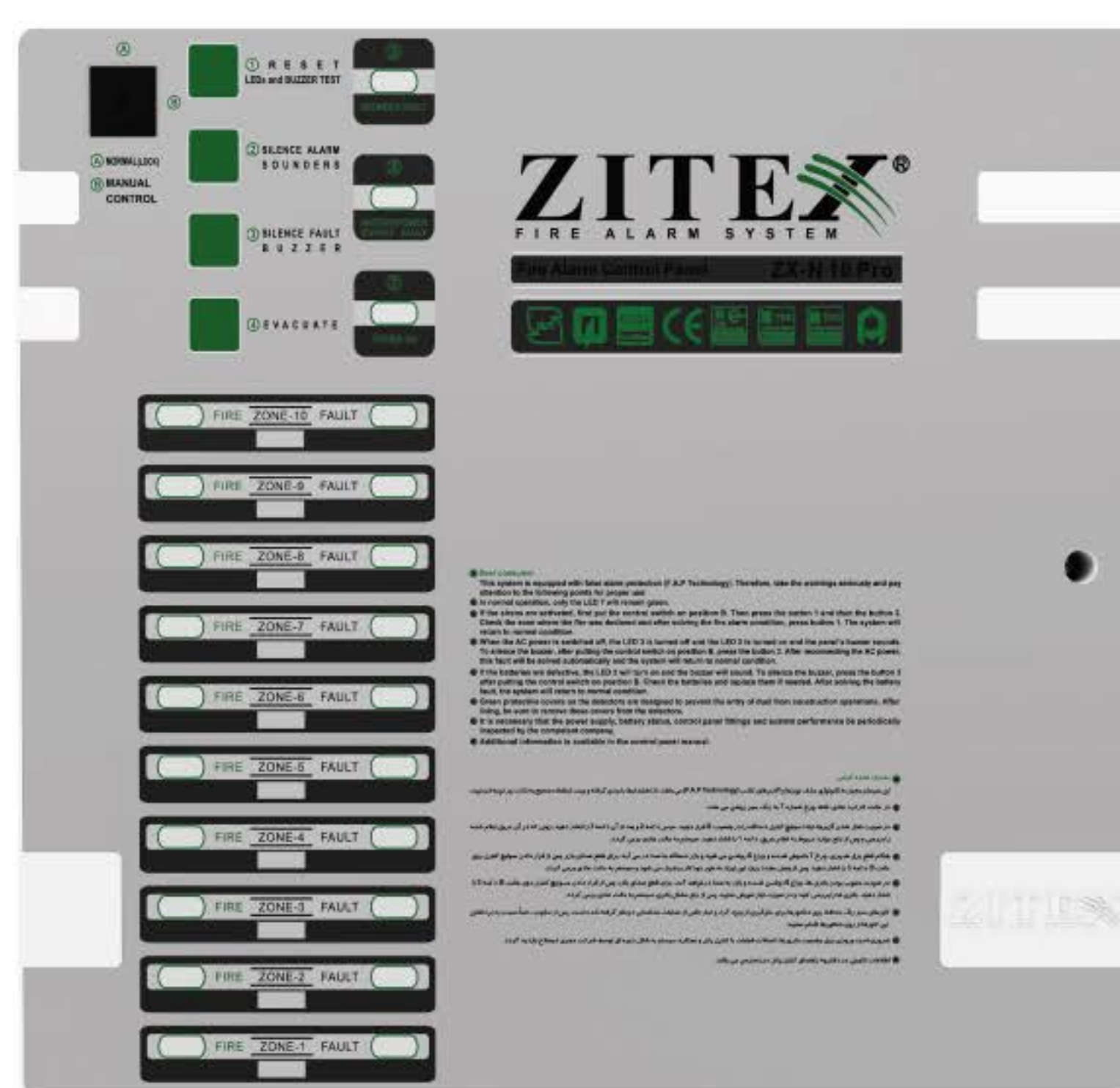


کنترل پانل کانوشنال

Conventional Control Panel

Technical Specification	ZX-N 10 Pro	مشخصات فنی
Design standard	EN 54-2, 54-4 and ISIRI 3707	استاندارد طراحی
Technology of the circuits	SMT	تکنولوژی تولید مدارات
Number of zones	10 Zones	تعداد زون در هر دستگاه
Expandability with networking	20 Zones	قابلیت افزایش در صورت شبکه شدن
Input voltage	220 ± 10% V A.C.	ولتاژ ورودی
Internal power supply	30 V D.C.	منبع تغذیه داخلی
Required battery	2×12 V (4.5Ah)	باتری مورد نیاز
Min & Max output current	1500, 3500 mA	حداقل و حداکثر جریان مصرفی
Output voltage	24 V D.C.	ولتاژ خروجی
Maximum number of smoke detectors per zone	20 (ZITEX Detectors)	حداکثر تعداد دتکتور دودی در هر زون
Maximum number of heat detectors per zone	20 (ZITEX Detectors)	حداکثر تعداد دتکتور حرارتی در هر زون
Maximum number of manual call point per zone	Unlimited (بدون محدودیت)	حداکثر تعداد شستی در هر زون
Maximum number of electronic sounder (30 mA) per output	10	حداکثر تعداد آژیر ۳۰mA در هر زون
End of line resistor value	6800Ω (5% tolerance, 0.5W)	مقدار مقاومت انتهای خط
Auxiliary relay contacts (Don not connect to main voltage)	1A 30 VDC max Voltage Free	کنتاکت رله کمکی (به ولتاژ اصلی وصل نشود)
Appropriate cable size for zones and sounder lines	1.5 mm ²	سطح مقطع مناسب کابل برای خطوط زون و آژیرها
Main terminal input, Sounder output, AUX output fuse	1 A F 20mm	فیوز ترمینال اصلی ورودی / خروجی آژیر / خروجی کمکی
Battery fuse	2 A F 20mm	فیوز باتری
Material	Heat resistant ABS body بدنه ABS مقاوم در برابر حرارت	جنس بدنه
Dimensions	327 x 297 x 104 mm	ابعاد
Weight (Without batteries)	1.4 kg	وزن بدون باتری

CONVENTIONAL CONTROL PANEL



297 mm



104 mm

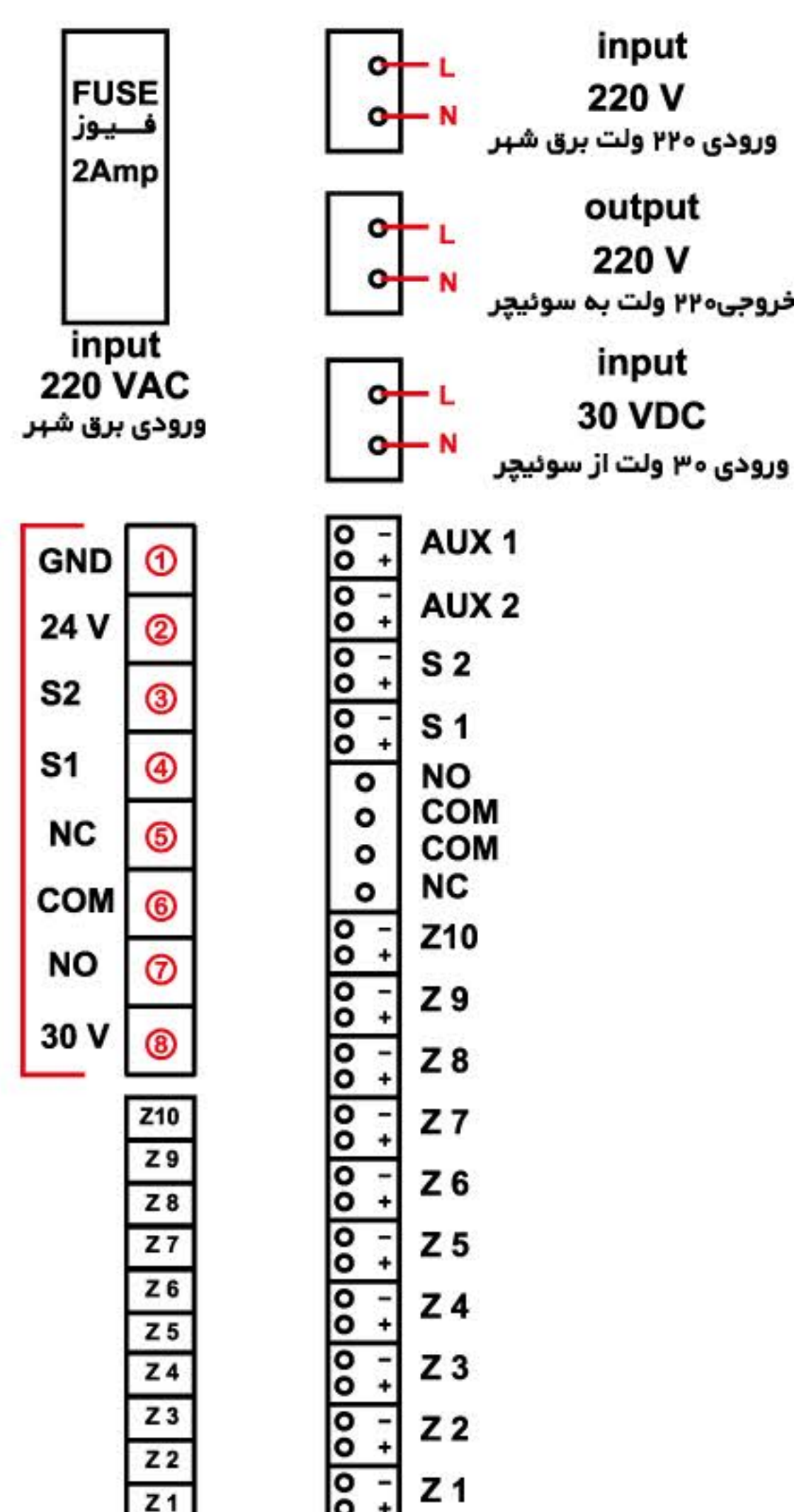
327 mm



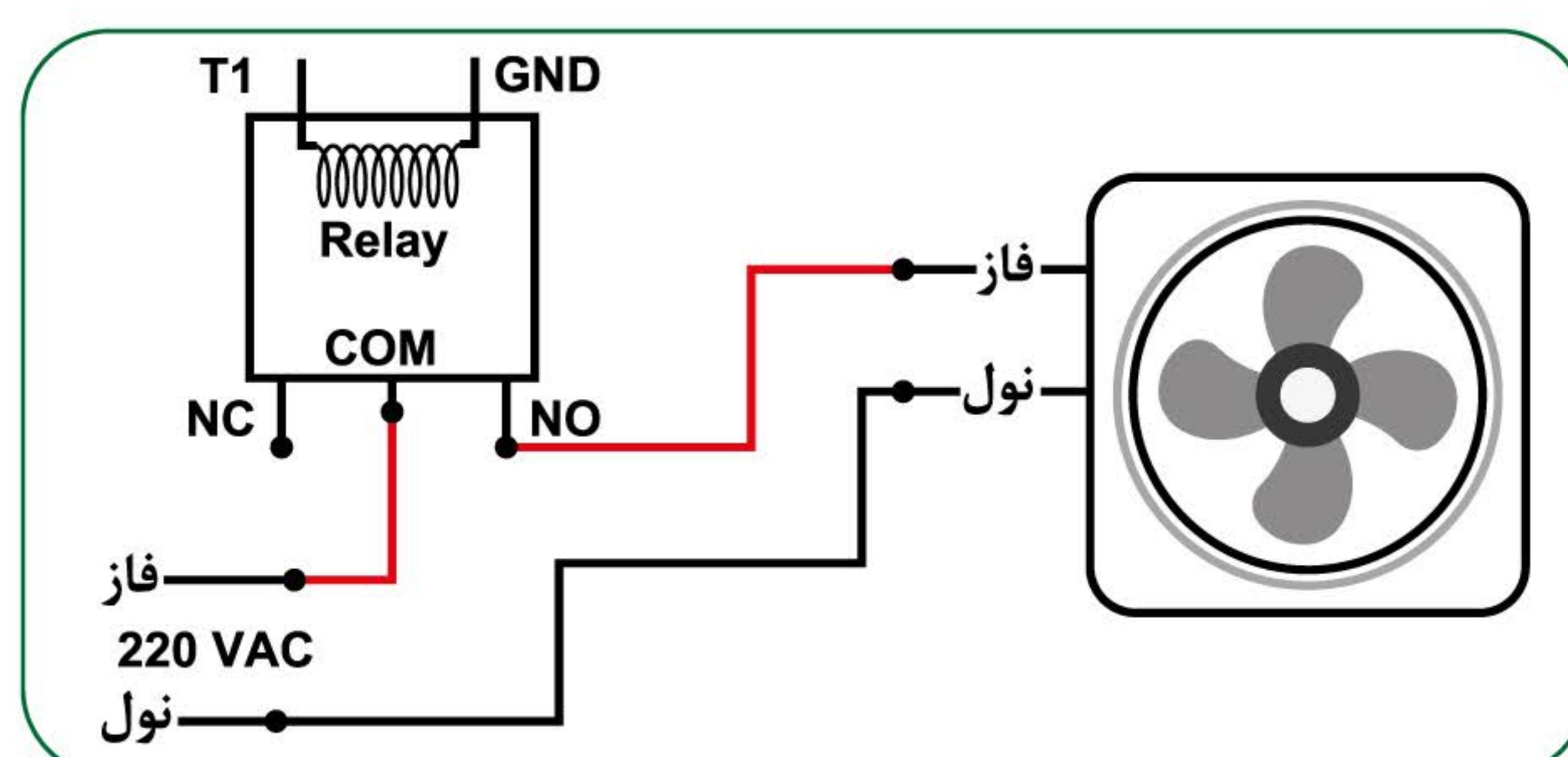
مزایا و ویژگی های تخصصی

Specialized Advantages and Features

● Designed and manufactured according to EN 4-54, 2-54 and ISIRI 3707	● استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۰۷ و استاندارد بین المللی EN 4-54, 2-54
● Metalized circuits with resistant layer against humidity and corrosive materials	● مدارات متالیزه دو رویه، لایه پوشش محافظ در برابر رطوبت و مواد خوردنده
● Chrome plating of all metal parts to protect against rust	● آبرکاری کروم تمامی قطعات فلزی جهت مقاوم نمودن در برابر زنگ زدگی
● Strong body, resistant to shock and vibration	● بدنه مستحکم، مقاوم در برابر ضربه و لرزش
● Possibility for using of repeaters / Networking available	● قابلیت استفاده از تکرار کننده / قابلیت شبکه شدن
● Wall and flush mounting available	● قابلیت نصب توکار و روکار
● Accessories and spare parts / Technical manual and installation guide	● لوازم جانبی یدکی / دفترچه فنی و راهنمای نصب
● Guarantee and software and hardware after-sales service	● گارانتی قطعات و خدمات پس از فروش سخت افزاری و نرم افزاری
● 100% quality control	● کنترل کیفیت ۱۰۰ درصدی
● F.A.P Technology	● تکنولوژی F.A.P: فناوری نرم افزاری و سخت افزاری حذف نویزها و آلارم های کاذب
● Switch key for operator	● مجهز به سوئیچ آلفا (کلید کاربر)
● Button for Reset / Test of Buzzer / Test of LEDs	● دکمه راه اندازی مجدد/ تست بازر داخلی/تست نشانگرها
● Button for silence alarm sounders	● دکمه قطع آژیر آلارم حریق
● Button for silence buzzer	● دکمه قطع بازر خطا
● Button for testing the sounders (Evacuate)	● دکمه تست آژیر (تخلیه)
● Indication of sounder fault	● نشانگری خطای آژیر
● Indication of battery/ power supply fault	● نشانگری خطای برق ورودی / قطع باتری
● Indication for Power ON	● نشانگری Power ON
● Indication for Zone Fire	● نشانگری حالت حریق زون
● Indication for Zone Fault	● نشانگری حالت خطا در زون
● Indication for open circuit zone fault	● نشانگری خطای مدار باز
● Indication for short circuit zone fault	● نشانگری خطای اتصال کوتاه
● Ability to isolate zones	● امکان ایزوله کردن زون
● Indication for battery charging fault	● نشانگری خطای شارژ باتری
● Two outputs for sounders	● مجهز به دو مدار خروجی برای آژیر
● Ancillary connections for expansion	● اتصالات فرعی جهت توسعه مدارات
● Auxiliary relay for installation of auxiliary systems	● رله کمکی جهت راه اندازی سیستم های جانبی
● Ability to launch Auto Dialer	● توانایی راه اندازی تلفن کننده خودکار
● Automatic feeding of batteries in case of main power failure	● تغذیه اتوماتیک از باتری در صورت قطع برق شهری
● Automatic battery charging after reconnecting Main power	● شارژ اتوماتیک باتری پس از برقراری برق شهری



نحوه دریافت خروجی از زون و اتصال به اگزاست فن



- ① Negative Output خروجی منفی
- ② AUX Output خروجی AUX
- ③ Sounder Line 2 خط دوم آژیر
- ④ Sounder Line 1 خط اول آژیر
- ⑤ Relay (Normal Close) رله (بسته در حالت نرمال)
- ⑥ Relay (Common) مشترک رله
- ⑦ Relay (Normal Open) رله (باز در حالت نرمال)
- ⑧ Input From Switcher ورودی از سوئیچر

ZITEX

- ZI-SD 820
- ZI-SD 815
- ZI-HD 720
- ZI-HD 715
- ZI-HSD 1020
- ZI-HSD 1015





ZI-S 820

دتکتور دودی کانونشنال

Conventional Smoke Detector



ZI-S 815

دتکتور دودی کانونشنال

Conventional Smoke Detector



- | | |
|--|---|
| ● Professional design and manufacturing (ABS) | ● طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی |
| ● Indicator LEDs with 360° visibility | ● دو نشانگر عملکردی با قابلیت رویت 360 درجه |
| ● Specialized lockable chamber with dust proof filter | ● چمبره تخصصی قفل شونده با فیلتر محافظ گرد و غبار |
| ● False alarm protection with software and hardware | ● پاکس رفلکتوری و پردازشگرهای تخصصی برای حذف آلارم های کاذب |
| ● Smoke detection with photoelectric signal processing | ● تشخیص دود با پردازش سیگنال های فوتوالکتریک |
| ● Quick response to all types of fire | ● عکس العمل سریع نسبت به دود ناشی از تمامی حریق ها |
| ● Reverse polarity protection | ● محافظت در برابر پلاریته معکوس |
| ● Double screw type terminals | ● ترمینال های دابل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد |
| ● Remote indicator output | ● قابلیت اتصال به ریموت اندیکاتور |
| ● False Alarm Protection Technology (F.A.P) | ● تکنولوژی حذف آلارم های کاذب (F.A.P) |

Technical Specification	ZI-S 820	ZI-S 815	مشخصات فنی
Detector Class	Photoelectric Smoke Detector دتکتور دودی فتوالکتریک	Photoelectric Smoke Detector دتکتور دودی فتوالکتریک	کلاس دتکتور
Design Standard	EN 54-7 and ISIRI 3709,3708	EN 54-7 and ISIRI 3708,3709	استاندارد طراحی
Operating Voltage	12-32 V D.C.	12-32 V D.C.	گستره ولتاژ
Static Current at 24 V.D.C.	< 50 μA	< 50 μA	جریان در حالت عادی 24 V.D.C
Alarm Current at 24 V.D.C.	< 20 mA	< 20 mA	جریان در حالت آلارم 24 V.D.C
LED at Normal condition	Flashing Green ● سبز چشمک زن	Flashing Green ● سبز چشمک زن	LED در حالت نرمال
LED at Alarm condition	Fixed Red ● قرمز ثابت	Fixed Red ● قرمز ثابت	LED در حالت آلارم
Sensitivity (standard range)	0.15 dB/m (0.05 — 2 dB/m)	0.15 dB/m (0.05 — 2 dB/m)	میزان حساسیت به دود (محدوده مجاز استاندارد)
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
Coverage	Acoording EN 5839	Acoording EN 5839	مساحت منطقه تحت پوشش
Start-up time	5 sec	5 sec	مدت زمان راه اندازی اولیه
IP Rating	IP 40	IP 40	درجه حفاظت
Dimensions	98 x 52	98 x 45	ابعاد
Weight	147 g	119 g	وزن



ZI-H 720

دتکتور حرارتی کانوشنال

Conventional Heat Detector



ZI-H 715

دتکتور حرارتی کانوشنال

Conventional Heat Detector



- | | |
|---|---|
| ● Professional design and manufacturing (ABS) | ● طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی |
| ● Indicator LEDs with 360° visibility | ● دو نشانگر عملکردی با قابلیت رویت ۳۶۰ درجه |
| ● Detection of temperature threshold and rate of rise | ● تشخیص افزایش دمای محیط در دو حالت دمای ثابت و نرخ افزایشی |
| ● Reverse polarity protection | ● محافظت در برابر پلاریته معکوس |
| ● Sufficient spacing for proper wiring | ● اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های زون و ریموت اندیکاتور |
| ● Double screw type terminals | ● ترمینال های دابل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد |
| ● Remote indicator output | ● قابلیت اتصال به ریموت اندیکاتور |
| ● False Alarm Protection Technology (F.A.P) | ● تکنولوژی حذف آلارم های کاذب (F.A.P) |

Technical Specification	ZI-H 720	ZI-H 715	مشخصات فنی
Class(According to EN 54-5)	A2R A1S	A2R A1S	کلاس دتکتور بر اساس استاندارد EN 54-5
Design Standard	EN 54-5 and ISIRI 3710	EN 54-5 and ISIRI 3710	استاندارد طراحی
Operating Voltage	12-32 V D.C.	12-32 V D.C.	گستره ولتاژ
Static Current at 24 V.D.C.	< 50 μA	< 50 μA	جریان در حالت عادی 24 V.D.C
Alarm Current at 24 V.D.C.	< 20 mA	< 20 mA	جریان در حالت آلارم 24 V.D.C
LED at Normal condition	Flashing Green ● سبز چشمک زن	Flashing Green ● سبز چشمک زن	LED در حالت نرمال
LED at Alarm condition	Fixed Red ● قرمز ثابت	Fixed Red ● قرمز ثابت	LED در حالت آلارم
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
Coverage	According EN 5839	According EN 5839	مساحت منطقه تحت پوشش
Fire Alarm Conditions	S Suffix: 60 ± 3 R Suffix: 8-15°C / min	S Suffix: 60 ± 3 R Suffix: 8-15°C / min	شرایط اعلام خطر
Start-up time	5 sec	5 sec	مدت زمان راه اندازی اولیه
IP Rating	IP 40	IP 40	درجه حفاظت
Dimensions	98 x 52	98 x 45	ابعاد
Weight	138 g	124 g	وزن



ZI-HSD 1020

دتکتور ترکیبی دود و حرارت کانوشنال

Conventional Smoke & Heat Detector



ZI-HSD 1015

دتکتور ترکیبی دود و حرارت کانوشنال

Conventional Smoke & Heat Detector



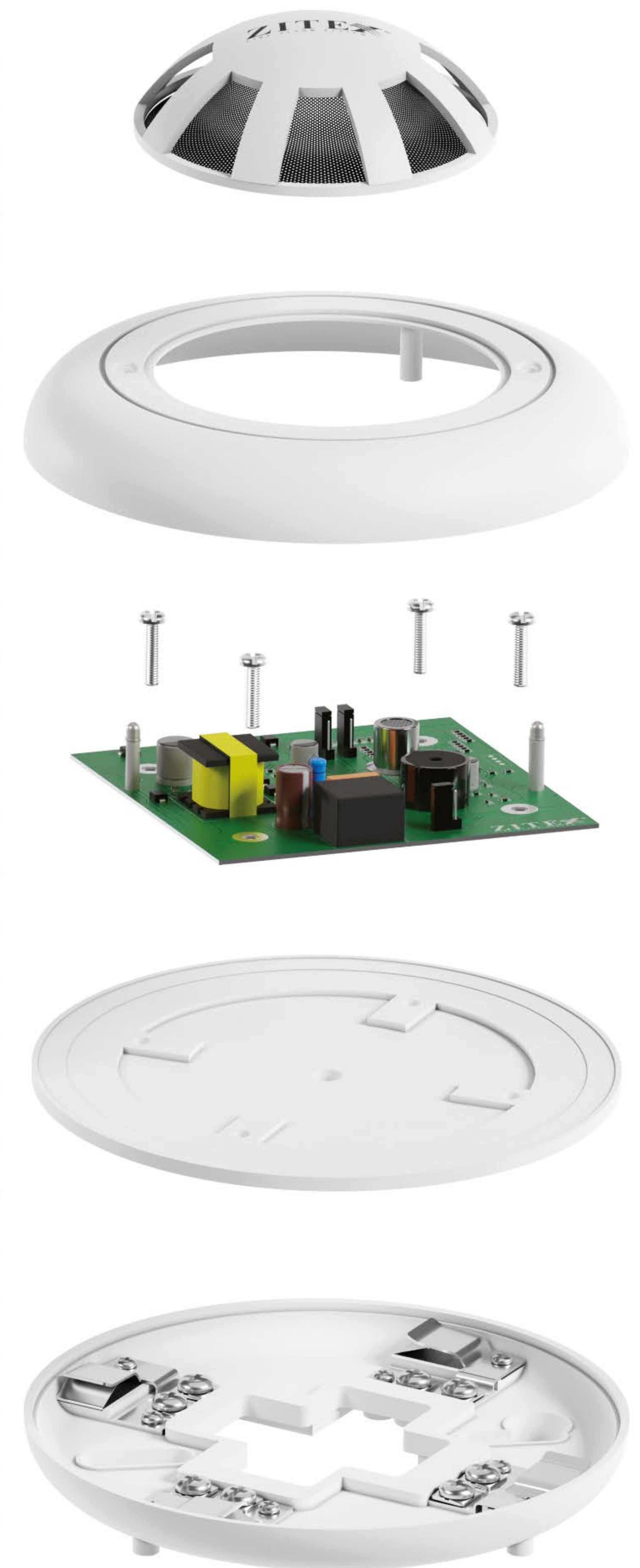
- | | |
|--|---|
| ● Professional design and manufacturing (ABS) | ● طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی |
| ● Indicator LEDs with 360° visibility | ● دو نشانگر عملکردی با قابلیت رویت ۳۶۰ درجه |
| ● Specialized lockable chamber with dust proof filter | ● چمبره تخصصی قفل شونده با فیلتر محافظ گرد و غبار |
| ● False alarm protection with software and hardware | ● باکس رفلکتوری و پردازشگرهای تخصصی برای حذف آلام های کاذب |
| ● Smoke detection with photoelectric signal processing | ● تشخیص دود با پردازش سیگنال های فوتوالکتریک |
| ● Quick response to all types of fire | ● عکس العمل سریع نسبت به دود ناشی از تمامی حریق ها |
| ● Reverse polarity protection | ● محافظت در برابر پلاریته معکوس |
| ● Double screw type terminals | ● ترمینال های دوپل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد |
| ● Sufficient spacing for proper wiring | ● اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های زون و ریموت اندیکاتور |
| ● Remote indicator output | ● قابلیت اتصال به ریموت اندیکاتور |
| ● False Alarm Protection Technology (F.A.P) | ● تکنولوژی حذف آلام های کاذب (F.A.P) |

Technical Specification	ZI-HSD 1020	ZI-HSD 1015	مشخصات فنی
Design Standard	EN 54-5, EN 54-7 and ISIRI 3708, 3709, 3710	EN 54-5, EN 54-7 and ISIRI 3708, 3709, 3710	استاندارد طراحی
Operating Voltage	12-32 V D.C.	12-32 V D.C.	گستره ولتاژ
Static Current at 24 V.D.C.	< 50 µA	< 50 µA	جریان در حالت عادی 24 V.D.C
Alarm Current at 24 V.D.C.	< 20 mA	< 20 mA	جریان در حالت آلام 24 V.D.C
LED at Normal condition	Flashing Green ● سبز چشمک زن	Flashing Green ● سبز چشمک زن	LED در حالت نرمال
LED at Alarm condition	Fixed Red ● قرمز ثابت	Fixed Red ● قرمز ثابت	LED در حالت آلام
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	-15 °C — +80 °C	دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	رطوبت کارکردی
Coverage	According EN 5839	According EN 5839	مساحت منطقه تحت پوشش
Sensitivity (standard range)	0.15 dB/m (0.05 — 2 dB/m)	0.15 dB/m (0.05 — 2 dB/m)	میزان حساسیت به دود (محدوده مجاز استاندارد)
Alarm Temperature (Class of Heat Detector According to EN 54-5)	(60 ± 3) (A1S)	(60 ± 3) (A1S)	دمای آلام (کلاس دتکتور حرارتی مطابق با استاندارد EN 54-5)
Start-up time	5 sec	5 sec	مدت زمان راه اندازی اولیه
IP Rating	IP 40	IP 40	درجه حفاظت
Dimensions	98 x 58	98 x 45	ابعاد
Weight	157 g	140 g	وزن



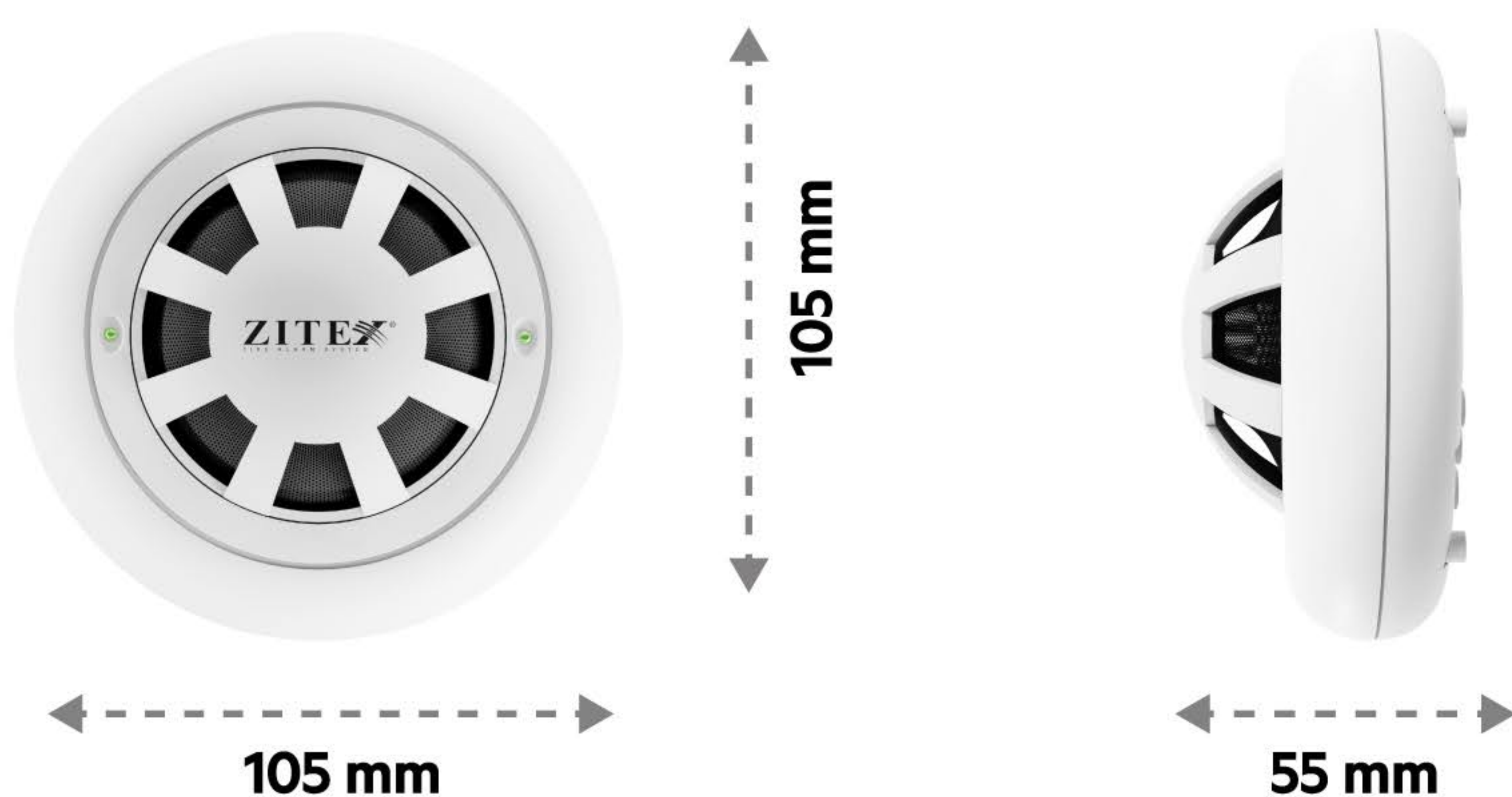
دکتور گاز کانوشنال
Conventional Gas Detector

- طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- دو نشانگر عملکردی سه حالته
- ریست اتوماتیک پس از آلام (در حالت مستقل)
- قابلیت عملکرد مستقل (بدون کنترل پانل)
- قابلیت عملکرد با کنترل پانل (شبکه)
- ترمینال های دابل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های زون
- رله خروجی برای فرمان دادن به تجهیزات بیرونی
- تکنولوژی حذف آلام های کاذب (F.A.P)
- Professional design and manufacturing (ABS)
- Three- modes indicator LEDs
- Auto- reset after alarm cancelling (Alone mode)
- Alone/ independent mode (without control panel)
- Network mode with control panel
- Double screw type terminals
- Sufficient spacing for proper wiring
- Output relay
- False Alarm Protection Technology (F.A.P)



Technical Specification	ZI-G 915	مشخصات فنی
Technology of the Circuits	SMT	تکنولوژی تولید مدارات
Induces Gases	Natural Gas, LPG, CNG گاز طبیعی، گاز مایع، گاز فشرده طبیعی	حساسیت به گازها
Operating Voltage	220±10%V AC-50Hz	گستره ولتاژ
Power consumption	≤6W (AC Supply)	توان مصرفی
Buzzer Sound level	≥85dB/m	سطح صدای بازر داخلی
V/V of Gases for fire conditions	10% LEL	نسبت حجمی گاز برای اعلام حریق
Operating temperature	-15 °C — +80 °C	گستره دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون ميعان)	گستره رطوبت کارکردی
Start-up Time	60 ± 5 Sec	مدت زمان راه اندازی اولیه
LEDs Visibility	2 LEDs with 360° Visibility دو LED با قابلیت رویت 360°	نشانگر آلام
LED at Start-up Mode	Flashing Green سبز چشمک زن	عملکرد LED در حالت راه اندازی
LED at Normal Mode	Fixed Green سبز ثابت	عملکرد LED در حالت نرمال
LED at Alarm Condition	Fixed Red قرمز ثابت	عملکرد LED در حالت آلام
LED at Internal Fault	Fixed Yellow زرد ثابت	عملکرد LED در حالت ایراد داخلی
Wiring without Remote	2-wires	سیم بندی بدون ریموت
Wiring with Remote	3-wires	سیم بندی با ریموت
Material	Heat resistant ABS body بدنه ABS مقاوم در برابر حرارت	جنس بدنه
Dimension	105 x 55 mm	ابعاد
Weight	203 g	وزن

CONVENTIONAL GAS DETECTOR

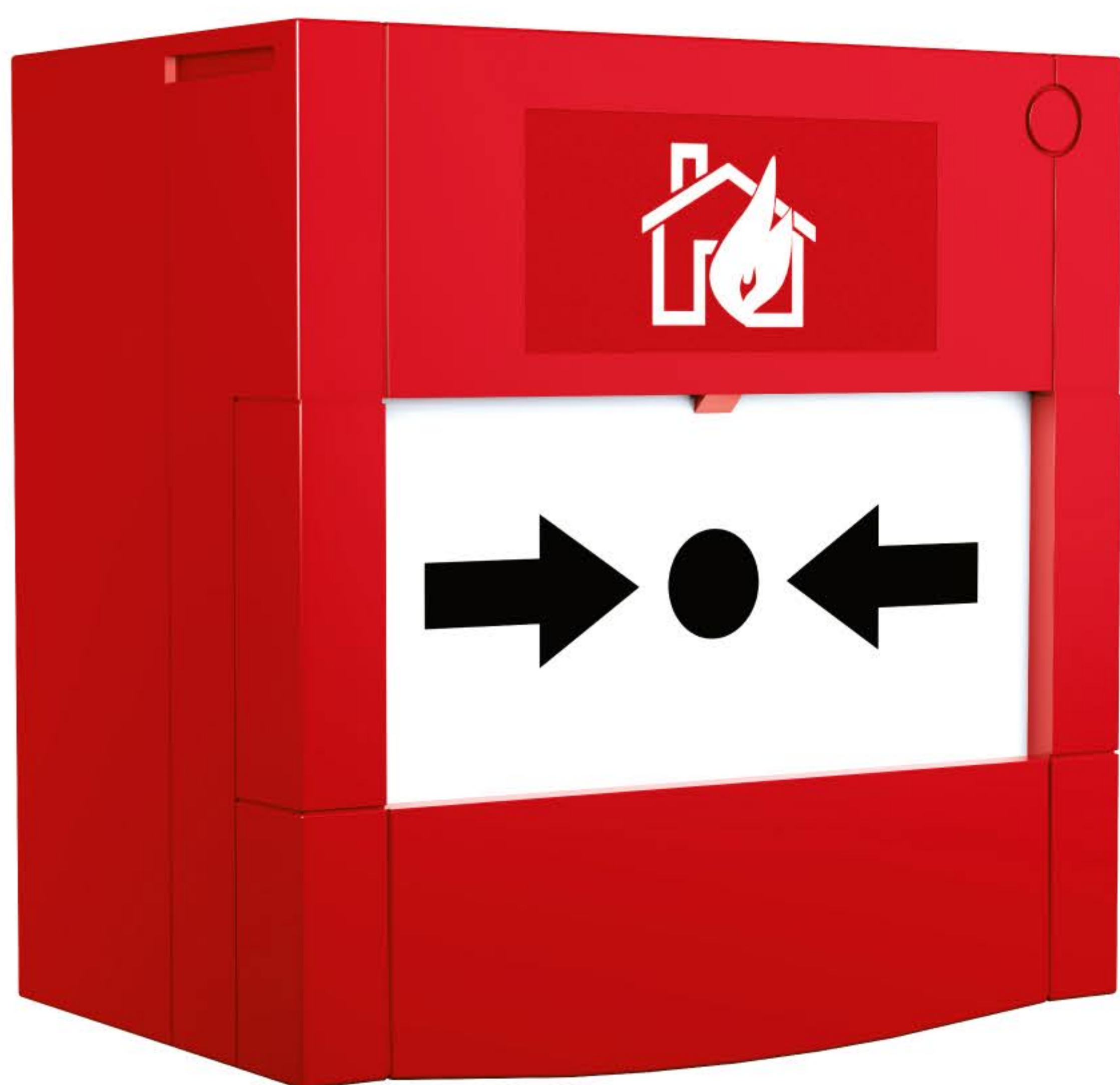


ZITEX

- ZI- CP 95
- ZI-CP 85
- ZI-CP 86

- ZI-SS 81
- ZI-SS 88

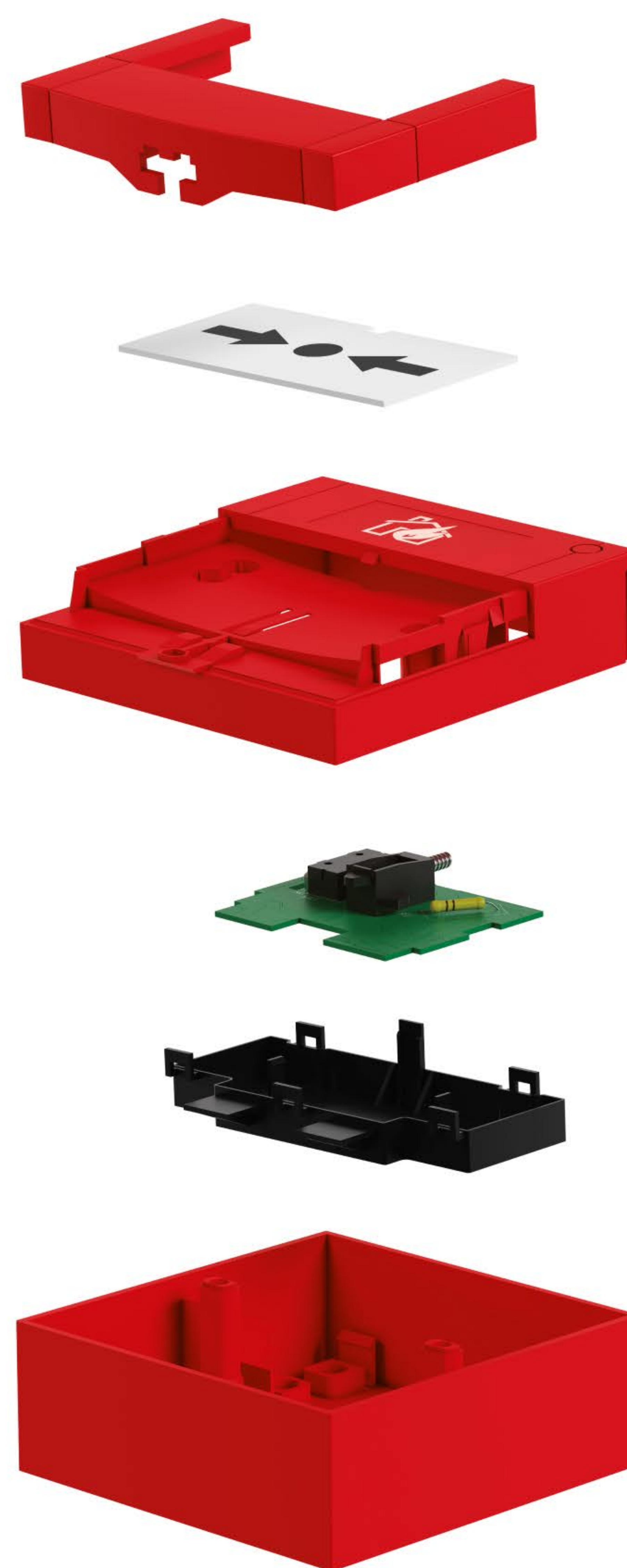




شستی کانوشنال ●

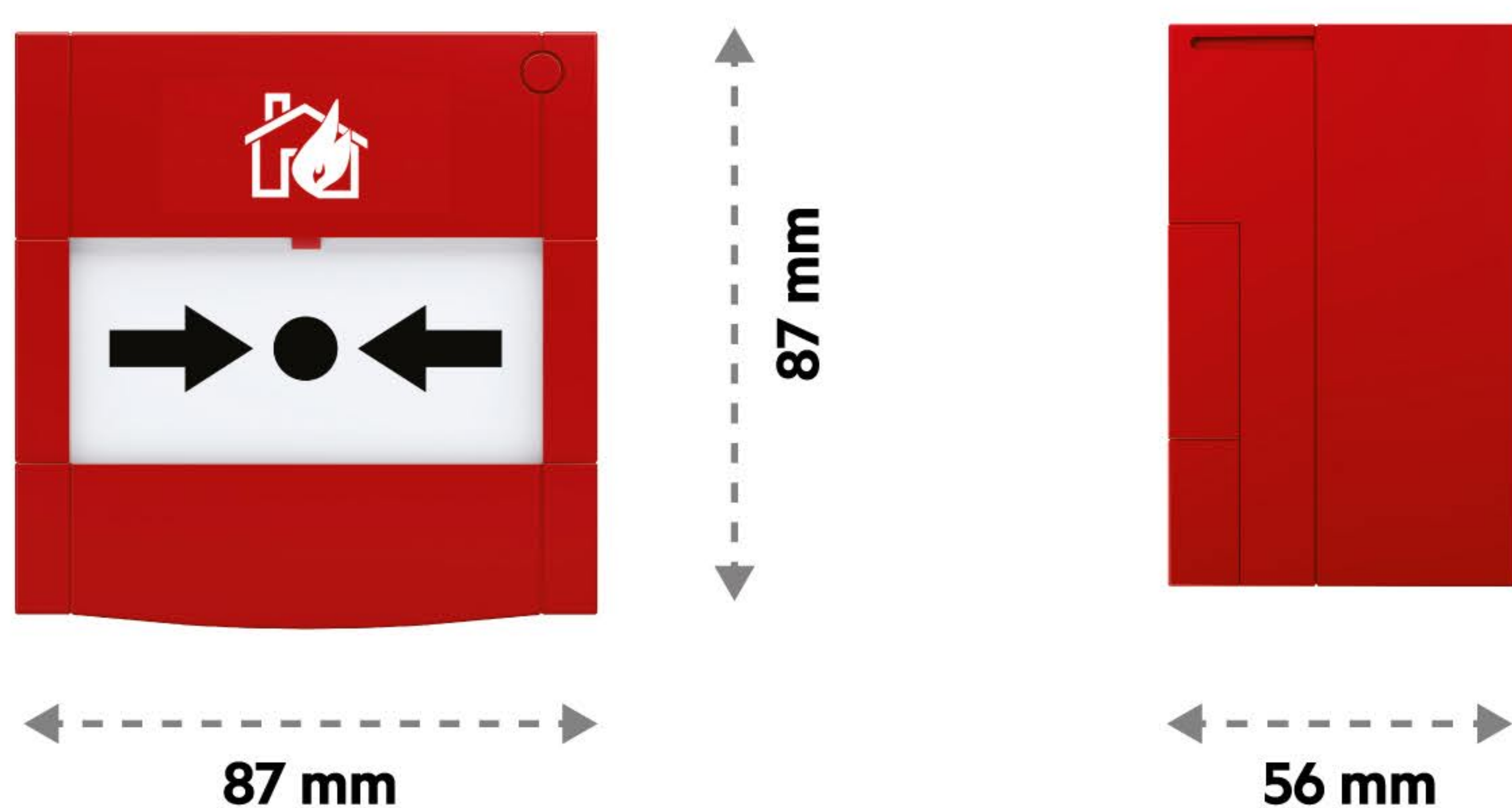
Manual Call Point ●

- Professional design and manufacturing (ABS) طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- Plug socket terminal ترمینال سوکتی جداشونده جهت نصب استاندارد
- Resettable mechanism سیستم برگشت پذیر
- Test & Reset key کلید تست و برگشت به حالت اولیه بدون نیاز به باز و بست
- Reverse polarity protection محافظت در برابر پلاریته معکوس
- Sufficient spacing for proper wiring اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم های زون
- False Alarm Protection Technology (F.A.P) تکنولوژی حذف آلارم های کاذب (F.A.P)



Technical Specification	ZI-CP 95	مشخصات فنی
Manual Call Point Class	Resetable قابل برگشت	کلاس شستی
Design Standard	EN-54-11 and ISIRI 6174	استاندارد طراحی
Operating Voltage	12-32 V D.C.	گستره ولتاژ
Static Current at 24 V.D.C.	0 A	جریان در حالت عادی 24 V.D.C
Alarm Current at 24 V.D.C.	50 mA	جریان در حالت آلارم 24 V.D.C
Alarm Resistance	470 Ω	مقاومت آلارم
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	گستره دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	گستره رطوبت کارکردی
Connection Type	4- way terminal block بلوک ترمینال ۴ راهه	نحوه اتصال
IP Rating	IP 40	درجه حفاظت
Electrical Contact Material	Metal فلزی	جنس کنتاکت الکتریکی
Installation terminal conductor size	1,5 mm ²	اندازه رسانای ترمینال نصب
Functional environmental condition	Indoor use درون ساختمانی	شرایط محیطی کارکردی
Max. contact resistance (Closed)	5 Ω	حداکثر مقاومت کنتاکت در حالت بسته
Accessories	Test Key کلید تست	لوازم جانبی
Mounting	Only wall فقط روکار	شرایط نصب
Dimensions	87 x 87 x 52	ابعاد
Weight	130 g	وزن

CONVENTIONAL MANUAL CALL POINT





ZI-CP 85
شستی کانوشنال
Conventional Manual Call Point

ZI-CP 86
شستی کانوشنال
Conventional Manual Call Point



- طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- کاور محافظ شیشه ای در برابر برخوردهای ناگهانی و غیرضروری (مدل CP 86)
- کلید تست عملکرد شستی بدون نیاز به باز و بست
- محافظت در برابر پلاریته معکوس
- ترمینال های دوپل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- اختصاف فضای کافی برای ورود و خروج سیم های زون
- تکنولوژی حذف آلام های کاذب (F.A.P)
- Professional design and manufacturing (ABS)
- Glass protective cover (CP 86 model)
- Test Key
- Reverse polarity protection
- Double screw type terminals
- Sufficient spacing for proper wiring
- False Alarm Protection Technology (F.A.P)

Technical Specification	ZI-CP 85	ZI-CP 86	مشخصات فنی
Manual Call Point Class	Unresettable غیر قابل برگشت	Unresettable غیر قابل برگشت	کلاس شستی
Design Standard	EN-54-11 and ISIRI 6174	EN-54-11 and ISIRI 6174	استاندارد طراحی
Operating Voltage	12-32 V D.C.	12-32 V D.C.	گستره ولتاژ
Static Current at 24 V.D.C.	0 A	0 A	جریان در حالت عادی 24 V.D.C
Alarm Current at 24 V.D.C.	50 mA	50 mA	جریان در حالت آلام 24 V.D.C
Alarm Resistance	470 Ω	470 Ω	مقاومت آلام
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	-15 °C — +80 °C	گستره دمای کارکردی
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	گستره رطوبت کارکردی
Connection Type	4- way terminal block بلوک ترمینال ۴ راهه	4- way terminal block بلوک ترمینال ۴ راهه	نحوه اتصال
IP Rating	IP 40	IP 40	درجه حفاظت
Electrical Contact Material	Metal فلزی	Metal فلزی	جنس کنتاکت الکتریکی
Installation terminal conductor size	1,5 mm ²	1,5 mm ²	اندازه رسانای ترمینال نصب
Functional environmental condition	Indoor use درون ساختمانی	Indoor use درون ساختمانی	شرایط محیطی کارکردی
Max. contact resistance (Closed)	5 Ω	5 Ω	حداکثر مقاومت کنتاکت در حالت بسته
Accessories	Test Key کلید تست	Test Key کلید تست	لوازم جانبی
Mounting	flush & wall روکار و توکار	flush & wall روکار و توکار	شرایط نصب
Dimensions	87 x 87 x 52	87 x 87 x 52	ابعاد
Weight	130 g	168 g	وزن



ZI-SS 81

آژیر فلاشر کانوشنال

Conventional Strobe Siren



ZI-SS 88

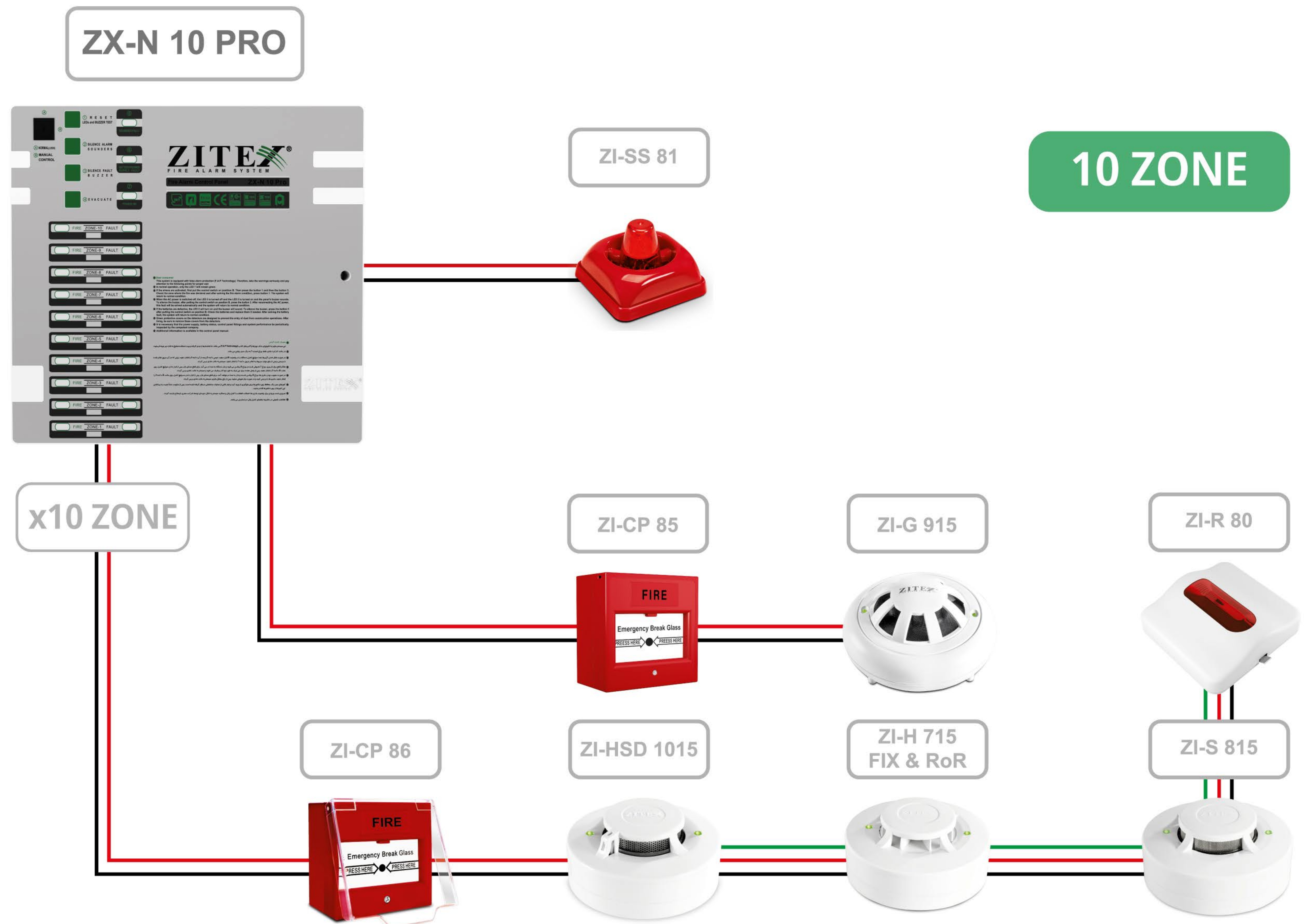
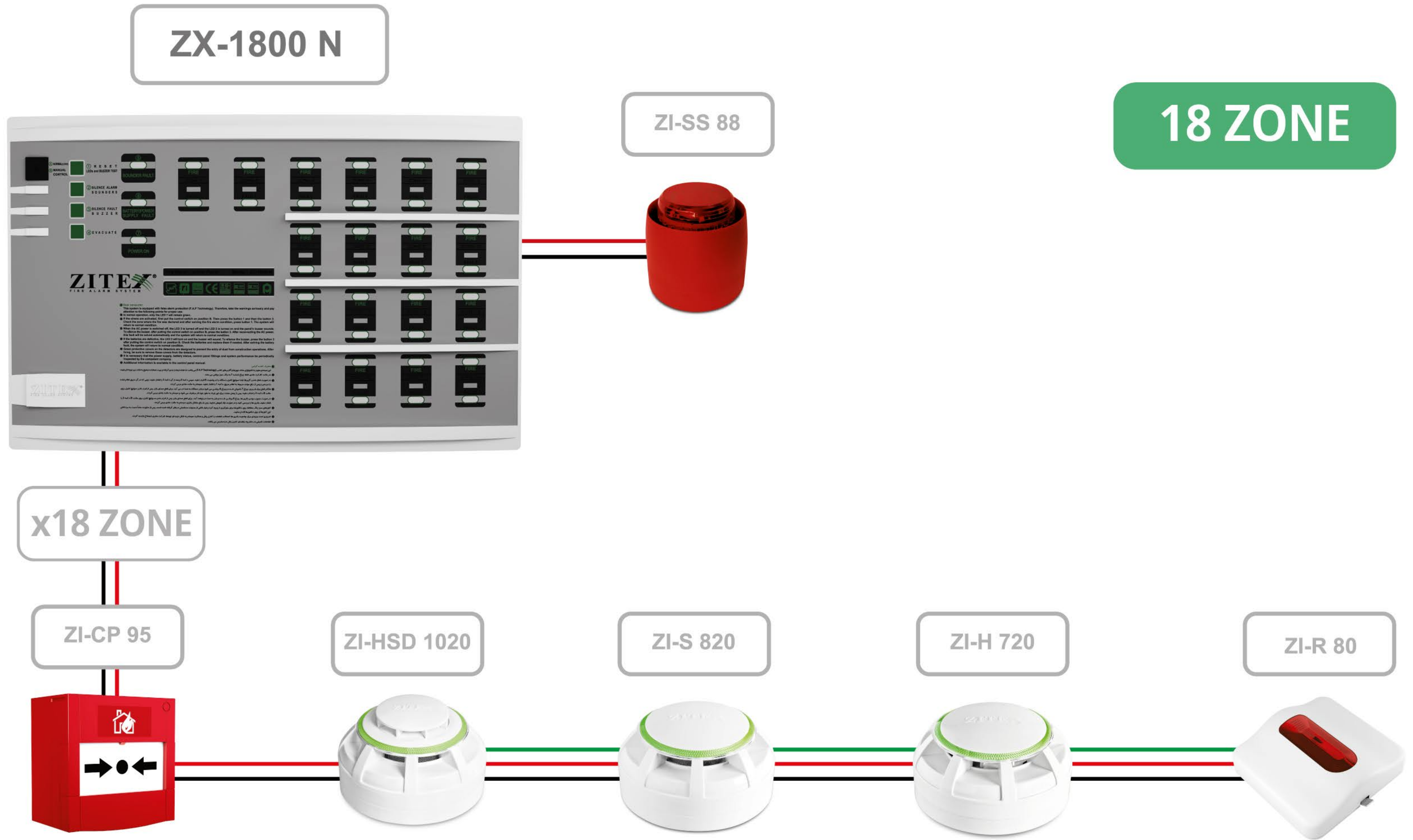
آژیر فلاشر کانوشنال

Conventional Strobe Siren



- طراحی و ساخت بدنه با استفاده از ABS تخصصی
- امکان انتخاب ۳۲ تن و سه سطح صدای مختلف (مدل SS88)
- قابلیت استفاده در دو حالت آژیر فلاشر و فلاشر (مدل SS88)
- امکان نصب دیواری و سقفی
- محافظت در برابر پلاریته معکوس
- اختصاص فضای کافی برای ورود و خروج سیم ها
- ترمینال های دابل آسانسوری برای ایجاد اتصالات استاندارد
- تکنولوژی حذف آلارم های کاذب (F.A.P)
- Professional design and manufacturing (ABS)
- 32 selectable tones & 3 sound levels (SS88 model)
- Selectable working modes (SS88 model)
- Ceiling & wall mount
- Reverse polarity protection
- Sufficient spacing for proper wiring
- Double screw type terminals
- False Alarm Protection Technology (F.A.P)

Technical Specification	ZI-SS81	ZI-SS88	مشخصات فنی
Design Standard	EN-54-3	EN-54-3	استاندارد طراحی
Operating Voltage	24 ± 3 v	24 ± 3 v	گستره ولتاژ
Static Current at 24 V.D.C.	0 A	0 A	جریان در حالت بدون صدا 24 V.D.C
Alarm Current at 24 V.D.C.	≤ 30 mA	Low Volume ≤ 37 mA Med Volume ≤ 19 mA High Volume ≤ 11 mA	جریان در حالت آلارم 24 V.D.C صوت زیاد صوت متوسط صوت کم
Frequency Range	800 Hz - 970 Hz	440 Hz - 2900 Hz	محدوده فرکانس
Color Strob	6 Red LEDs شش عدد LED قرمز رنگ	6 Red LEDs شش عدد LED قرمز رنگ	رنگ چشمک زن
Operating Temperature	-15 °C — +80 °C	-15 °C — +80 °C	گستره دمای کارکردی
Average sound level at 1m	100±5 dB	at Low Mode ~80±5 dB at 1 m at Med Mode ~90±5 dB at 1 m at High Mode ~100±5 dB at 1 m	میانگین سطح صدا در ۱ متر
Operating Humidity	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	(Non-condensing) 5% — 95% RH (بدون میعان)	گستره رطوبت کارکردی
Environmental type	Indoor use Type A درون ساختمانی	Indoor use Type A درون ساختمانی	نوع آژیر
IP Rating	IP 21 C	IP 21 C	درجه حفاظت
Material	Heat resistant ABS body بدنه ABS مقاوم در برابر حرارت	Heat resistant ABS body بدنه ABS مقاوم در برابر حرارت	جنس بدنه
Dimensions	81.5 x 81.5 x 52	93 x 85	ابعاد
Weight	74 g	181 g	وزن





WWW.ZITEXIRAN.COM



● تمامی محصولات دارای شماره سریال ۱۶ رقمی منحصر بفرد می باشند. برای استعلام اصالت محصول کافی است این شماره سریال را در کادر اول و عبارت امنیتی را در کادر دوم وارد نموده و سپس روی دکمه کنترل اصالت کلیک نمایید.

● All products have a unique 16-digit serial number. To inquire about the authenticity of the product, just enter this serial number in the first box and the security code in the second box and then click on the authenticity control button.

سامانه کنترل اصالت محصولات

ZITEX

SERIAL NO:

کد امنیتی:

کد امنیتی

در صورت ارسال پیغام سریال مورد نظر در لیست محصولات یافت نشد یا واحد پشتیبانی کارخانه تماس حاصل نمایید

نحوه بررسی اصالت محصول

لیبل اصالت محصول که محل نصب آن در دکتور ها و آژیرها کنار پایه داخلی محصول و در دستگاه های مرکزی، ماژول و شستی ها روی بدنه محصول قرار دارد را پیدا کنید.

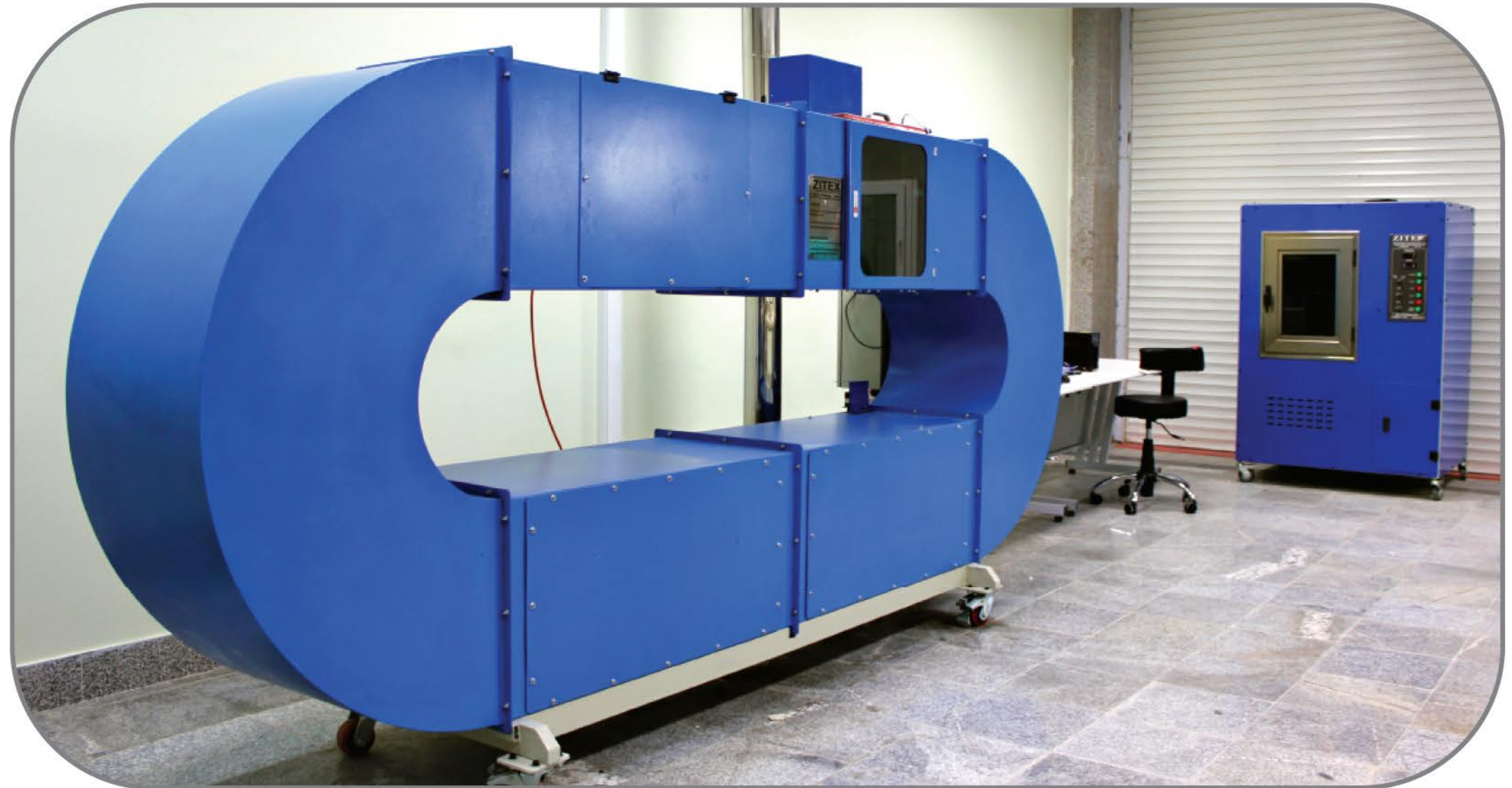
SERIAL NO:
2028007925020025
P.D:2020/08
زیتکس ساخت ایران
ISIRI:3710
پیامک پیگیری
10001517

شماره سریال ۱۶ رقمی مندرج روی برچسب محصول را در کادر اول و سپس کد امنیتی را در کادر دوم وارد نموده روی گزینه کنترل اصالت کلیک نمایید.



آزمایشگاه تخصصی آرمان ایمن ایرانیان

Arman Imen Iranian Specialized Laboratory



معرفی

آزمایشگاه آرمان ایمن ایرانیان از سال ۱۳۹۴ فعالیت خود را آغاز نموده و در سال ۱۳۹۵ توانست گواهینامه تایید صلاحیت آزمایشگاه همکار را از اداره استاندارد استان آذربایجان شرقی دریافت نماید. این آزمایشگاه با بهره مندی از پرسنل مجرب و استفاده از تجهیزات و دستگاه های مدرن، به عنوان آزمایشگاه همکار سازمان آتش نشانی تهران و سایر کلانشهرها نیز انتخاب گردیده است. با تلاش های بی وقفه مدیریت و پرسنل آزمایشگاه، در سال ۱۴۰۰ آزمایشگاه آرمان ایمن ایرانیان به عنوان اولین و تنها واحد آزمایشگاهی در ایران، توانست گواهینامه تایید صلاحیت از مرکز ملی تایید صلاحیت ایران (NACI) را جهت انجام آزمون های اعلام حریق مطابق با استانداردهای ملی ایران و استانداردهای بین المللی EN 54 دریافت نماید. با بروز رسانی مداوم تجهیزات آزمایشگاهی مطابق با آخرین نسخه از استانداردها، این آزمایشگاه همسطح لابراتورهای بین المللی توانمندی صدور گواهی آزمون برای تمامی محصولات اعلام حریق را دارا می باشد.

INTRODUCTION

Arman Imen Iranian laboratory started its activity in 2015. One year later this laboratory was able to receive the Laboratory Accreditation Certificate from the standard department of East Azerbaijan province.

With the benefit of experienced personnel and the use of modern equipment and devices, this laboratory has been selected as a partner laboratory of the fire department of Tehran and other cities.

With the unceasing efforts of the laboratory management and personnel, in 2021 Arman Imen Iranian Laboratory, as the first and only laboratory unit in Iran, was able to obtain the Laboratory Accreditation Certificate from National Accreditation Center of Iran (NACI) to perform fire alarm tests in accordance with the national standards of Iran and EN 54 international standards.

By constantly updating the laboratory equipment according to the latest version of the standards, this laboratory has the ability to issue test certificates for all fire alarm products at the level of international laboratories.